

PFAFF
Perfection starts here.™



creative™ 1.5

Instrukcja obsługi

Domowe maszyny do szycia spełniają normy IEC/EN 60335-2-28 i UL1594

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, między innymi:

Przed skorzystaniem z maszyny należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Przechowuj instrukcje w odpowiednim miejscu blisko maszyny. W razie potrzeby należy przekazać je innej osobie w raz z maszyną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – W celu zmniejszenia ryzyka porażenia elektrycznego:

- Nie wolno pozostawiać bez nadzoru maszyny do szycia włączonej do zasilania. Należy zawsze odłączać maszynę od gniazdka elektrycznego bezpośrednio po zakończeniu pracy oraz przed czyszczeniem, zdejmowaniem obudowy, oliwieniem oraz wykonywaniem innych czynności serwisowych opisanych w instrukcji.

OSTRZEŻENIE – W celu zmniejszenia ryzyka oparzenia, pożaru, porażenia elektrycznego i innych obrażeń:

- Maszyna do szycia nie jest zabawką. Podczas korzystania z maszyny przez dzieci lub w ich obecności konieczne jest zachowanie szczególnej ostrożności.
- Dozwolone jest użytkowanie maszyny tylko zgodnie jej przeznaczeniem opisanym w tym podręczniku. Należy korzystać tylko z akcesoriów zalecanych przez producenta i opisanych w niniejszym podręczniku.
- Nie wolno korzystać z tej maszyny, jeżeli ma uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, została upuszczona lub uszkodzona, albo uległa zamoczeniu. W takim wypadku należy oddać maszynę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu w celu jej sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej i mechanicznej.
- Nie wolno korzystać z maszyny, gdy zasłonięte są jej otwory wentylacyjne. Otwory wentylacyjne maszyny i rozrusznika należy zachować w czystości, tak aby nie dostały się do nich nitki, kurz i fragmenty materiału.
- Palce należy trzymać z dala od ruchomych części maszyny. Szczególną uwagę należy zwrócić na okolice igły maszyny.
- Zawsze należy korzystać z odpowiedniej płytki ścięgowej. Nieprawidłowa płytka może spowodować złamanie igły.
- Nie wolno korzystać z wygiętych igieł.
- Nie należy ciągnąć ani pchać materiału podczas szycia. Może to spowodować odchylenie igły i jej złamanie.
- Należy korzystać z okularów ochronnych.
- Należy wyłączać maszynę (ustawienie 0) podczas ustawiania czegokolwiek w okolicach igły np. podczas jej nawlekania, wymiany, zakładania dolnej nici, wymiany stopki itd.
- Nie wolno wkładać ani wrzucać żadnych przedmiotów do otworów maszyny.
- Nie wolno korzystać z maszyny na zewnątrz.
- Nie wolno korzystać z maszyny, gdy w okolicy są używane produkty w aerozolu (np. spray) oraz gdy wykorzystywany jest czysty tlen.

- W celu wyłączenia należy przestawić wszystkie elementy sterujące na zero i odłączyć maszynę od gniazdka sieciowego.
- Nie należy odłączać maszyny ciągnąc za przewód. W celu odłączenia przewodu chwycić za wtyczkę.
- Do obsługi maszyny służy rozrusznik. Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na rozruszniku.
- Nie wolno używać maszyny, jeżeli jest wilgotna lub mokra.
- W przypadku uszkodzenia lampy LED wymiana może być wykonywana tylko przez producenta lub przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć zagrożenia.
- W przypadku uszkodzenia przewodu rozrusznika wymiana może być wykonywana tylko przez producenta lub przedstawiciela serwisowego, aby uniknąć zagrożenia.
- Maszyna posiada podwójną izolację. Należy korzystać tylko z identycznych części zamiennych. Zapoznaj się z instrukcją serwisowania podwójnie izolowanych urządzeń.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

TYLKO DLA EUROPY:

Ta maszyna do szycia może być używana przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby niepełnosprawne ruchowo, sensorycznie lub psychicznie, a także osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały odpowiednio poinstruowane oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem maszyny. Dzieci nie powinny bawić się maszyną. Czyszczenie i konserwacja maszyny nie powinna być wykonywana przez dzieci bez nadzoru.

Podczas normalnej pracy hałas emitowany przez urządzenie nie przekracza 70 dB.

Maszyna może być używana tylko z rozrusznikiem typu C-9000 wyprodukowanym przez CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

DLA KRAJÓW POZA EUROPA:

Ta maszyna do szycia nie jest przeznaczona do obsługi przez osoby (i dzieci) niepełnosprawne ruchowo, sensorycznie lub psychicznie, a także osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny korzystać z maszyny pod nadzorem, aby upewnić się, że traktowały jej jak zabawki.

Podczas normalnej pracy hałas emitowany przez urządzenie nie przekracza 70 dB.

Maszyna może być używana tylko z rozrusznikiem typu C-9000 wyprodukowanym przez CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

SERWISOWANIE URZĄDZEŃ Z PODWÓJNĄ IZOLACJĄ

Urządzenia z podwójną izolacją posiadają dwa systemy izolacji zamiast standardowego uziemienia. Urządzenie takie nie posiada możliwości podłączenia uziemienia i nie należy dodawać opcji uziemienia do urządzenia. Serwisowanie takich urządzeń wymaga wyjątkowej ostrożności i znajomości tego rozwiązania oraz powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel. Części zamienne dla urządzeń z podwójną izolacją muszą być identyczne z oryginalnymi. Urządzenia z podwójną izolacją są odpowiednio oznaczane.

SPIS TREŚCI

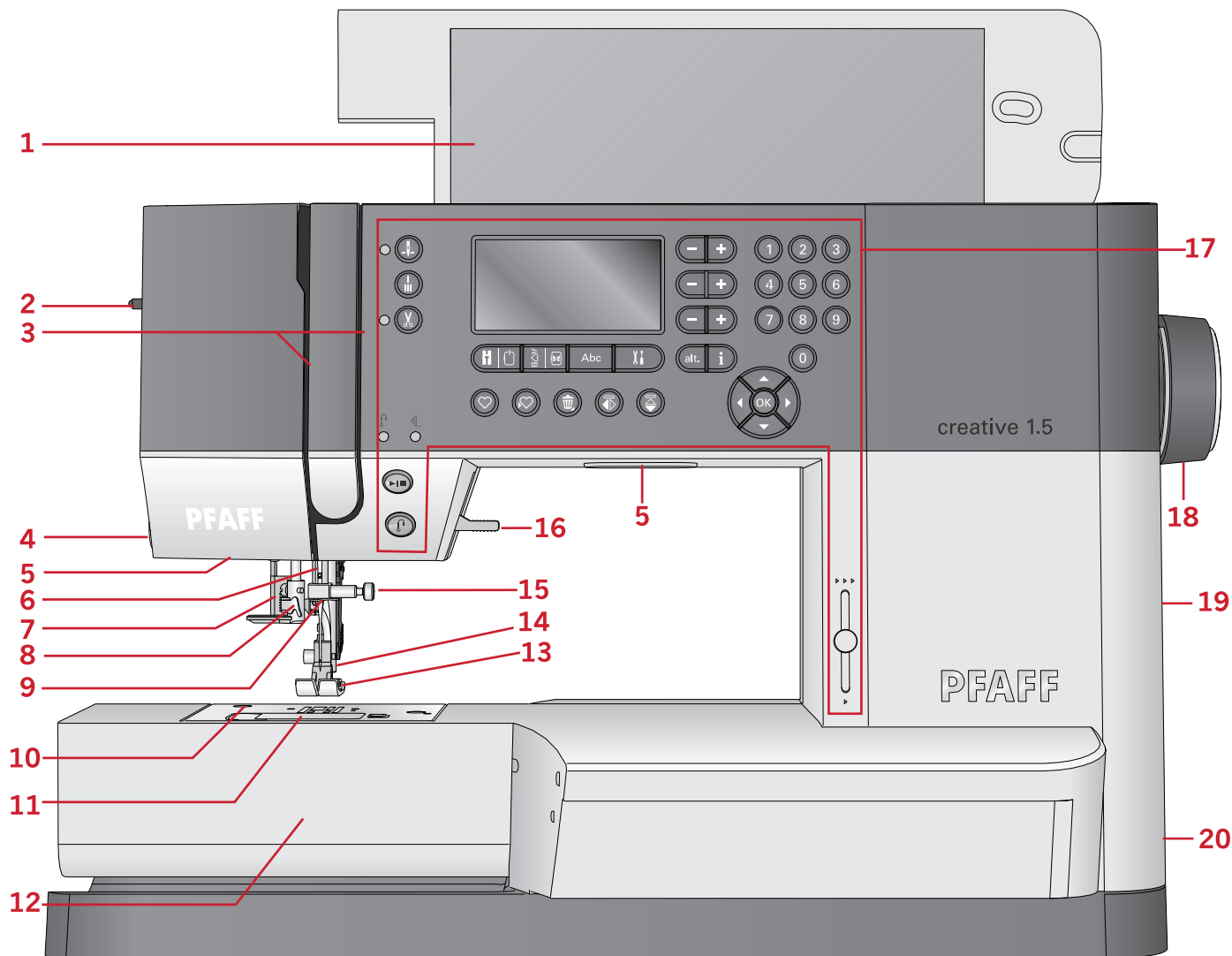
1	Wstęp	6	Igły ze skrzydełkami.....	23
	Przegląd elementów maszyny.....	6	Zmiana igły.....	23
	Przód.....	6	Opuszczanie ząbków transportera.....	24
	Części na górze.....	7	Nacisk stopki.....	24
	Części z tyłu.....	7	Podnoszenie stopki.....	24
	Pojemnik na akcesoria.....	7	Wymiana stopki.....	25
	Elementy zestawu do haftowania.....	8	Zdejmowanie stopki.....	25
	Akcesoria.....	8	Zakładanie stopki.....	25
	Dołączone akcesoria.....	8	Port USB.....	25
	Dołączone tamborki.....	9	Pamięć USB z haftami.....	25
	Dołączone akcesoria - niewidoczne na		Podłączanie i odłączanie z portu USB.....	25
	obrazku.....	9	Oprogramowanie Complimentary	
	Stopki.....	9	Embroidery Intro (PC).....	26
	Opis ściegów.....	11	Aktualizacja maszyny.....	26
	Ściegi użytkowe.....	11	Instrukcja aktualizacji.....	27
	Ściegi do pikowania.....	13	Przyciski i wskaźniki.....	28
	Ściegi artystyczne.....	13	Przycisk i wskaźnik zatrzymania igły w	
	Ściegi satynowe.....	13	położeniu górnym/dolnym.....	28
	Ściegi dekoracyjne.....	13	Przycisk odcięcia.....	28
	Ściegi do stopek opcjonalnych.....	14	Przycisk i wskaźnik obcinacza nici.....	28
	Czcionki.....	14	Przycisk Start/Stop.....	29
	Blok.....	14	Przycisk i wskaźnik Wstecz.....	29
	Cyrylica.....	14	Przycisk trybu szycia/haftowania.....	29
2	Przygotowanie	15	Przycisk trybu edycji sekwencji/haftów.....	29
	Rozpakowanie.....	15	Przycisk trybu alfabetu i sekwencji.....	29
	Podłączenie przewodu zasilającego i		Przycisk menu ustawień.....	29
	rozrusznika.....	15	Wyświetlacz graficzny.....	29
	Pakowanie po szyciu.....	16	Przyciski szerokości i położenia ściegu.....	29
	Oświetlenie LED.....	16	Przyciski kursora.....	30
	Wolne ramię.....	16	Przycisk długości i gęstości ściegu.....	30
	Mocowanie maszyny do powierzchni		Przyciski wyboru bezpośredniego.....	30
	robotycznej.....	16	Przycisk ładowanie.....	30
	Obcinacz nici.....	17	Przycisk zapisywania ściegu lub	
	Trzpienie na szpulki.....	17	sekwencji osobistej.....	30
	Pozycja pozioma.....	17	Przycisk usuwania.....	30
	Pozycja pionowa.....	17	Lustrzane odbicie całości.....	30
	Dodatkowy trzpień na szpulki.....	18	Przycisk odbicia lustrzanego typu lewo-	
	Zakładanie nici.....	18	prawo.....	30
	Nawlekacz igły.....	19	Przycisk Alt.....	31
	Zakładanie nici na igłę podwójną.....	19	Przycisk Info.....	31
	Nawijanie szpulki bębena.....	20	Przyciski pokrętła.....	31
	Nawijanie w pozycji poziomej.....	20	Przycisk OK.....	31
	Nawijanie przez igłę.....	21	Dźwignia kontroli szybkości.....	31
	Zakładanie szpulki bębena.....	21	Menu ustawień.....	32
	System IDT™ (zintegrowane podawanie		Napężenie nici.....	32
	podwójne).....	21	Igła podwójna.....	32
	Włączanie systemu IDT™.....	22	Bezpieczna szerokość ściegu.....	33
	Wyłączanie systemu IDT™.....	22	Automatyczne zatrzymanie do odcięcia.....	33
	Igły.....	22	Język.....	33
	Igła uniwersalna.....	22	Alarm dźwiękowy.....	33
	Igła do materiałów elastycznych.....	22	Kontrast.....	33
	Igła do haftowania.....	23	Wersja oprogramowania.....	33
	Igła do dzinsu.....	23	Położenie tamborka.....	34
3	Tryb szycia	35		
	Wybieranie ściegu.....	35		

Zalecenia dotyczące szycia	35	Edytor tekstowy haftu	57
Dostosowanie ściegu.....	36	Wielkości tamborków	57
Ustawianie szerokości i położenia ściegu	36	Położenie tamborka	58
Długość/gęstość ściegu.....	36	Pozostała liczba przesyć w bloku koloru.....	58
Wydłużenie.....	36	Bieżący kolor.....	58
Napężenie nici	37	Pokaż pozycję.....	59
Odbicie lustrzane.....	37	Fastrygowanie.....	59
Ścieg osobisty	37	Jednokolorowy	59
Zapisywanie ściegu osobistego	37	Kontrola szybkości	59
Nadpisanie ściegu osobistego	37	Napężenie nici	59
Ładowanie ściegu osobistego	38	Rozpoczynanie haftowania.....	60
Techniki szycia.....	38	Edycja haftów	61
Zygzak w trzech krokach	38	Obrót.....	61
Obszywanie dziurek	38	Wysokość projektu	61
Przyszywanie guzika	41	Szerokość projektu.....	61
Cerowanie.....	42	Przesuwanie.....	61
Obszywanie grubych materiałów	42	Odbicie lustrzane.....	62
Pikowanie odręczne.....	42	Typowe komunikaty podczas	
Tryb swobodny	43	haftowania	62
Tepowanie swobodne	43		
Ścieg kryty	44	7 Konserwacja.....	64
Przyszywanie zamków	45	Czyszczenie maszyny	64
Typowe komunikaty podczas szycia.....	45	Czyszczenie okolic bębena	64
Sprawdź nić górną.....	45	Czyszczenie pod bębniem.....	65
Maszyna potrzebuje przerwy	45	Wymiana płytki ściegowej.....	65
4 Sekwencje	46	Rozwiązywanie problemów	66
Tworzenie sekwencji.....	46	Dane techniczne	68
Korzystanie z alfabetu	46	Indeks.....	69
Tworzenie sekwencji napisu.....	47		
Wybór zestawu znaków i czcionki	47		
Dopasowanie tekstu i ściegów	47		
Usunięcie ściegu lub litery z sekwencji.....	47		
Zarządzanie sekwencjami.....	48		
Zapisywanie sekwencji	48		
Ładowanie sekwencji.....	48		
Wyszywanie sekwencji.....	48		
5 Przygotowanie do haftowania	49		
Opis modułu do haftowania.....	49		
Opis tamborka do haftowania	49		
Projekty	49		
Kolekcja haftów	50		
Pobieranie kopii zapasowej projektów	50		
Podłączanie modułu do haftowania.....	50		
Zdejmowanie modułu do haftowania	51		
Zakładanie stopki 6 do haftowania i			
szycia swobodnego	51		
Zakładanie materiału na tamborek.....	52		
Zakładanie i zdejmowanie tamborka.....	53		
6 Haftowanie.....	54		
Informacje o projekcie.....	55		
Wyszywanie haftów	55		
Ładowanie projektu.....	55		
Ładowanie haftowanych czcionek	56		

1 Wstęp

Przegląd elementów maszyny

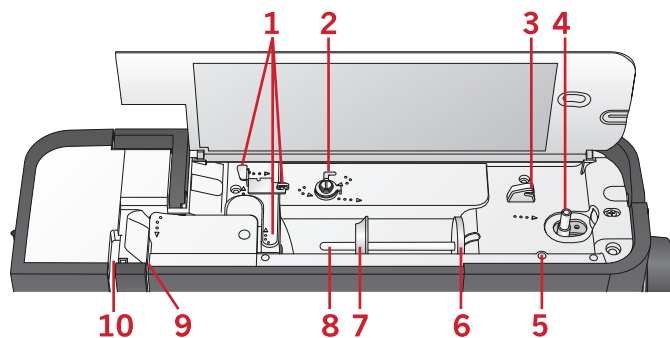
Przód



- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Pokrywa z opisem ściegów | 12. Wolne ramię |
| 2. Pokrętło docisku stopki | 13. Stopka |
| 3. Otwory na nici | 14. Trzpień i uchwyt stopki |
| 4. Obcinacz nici | 15. Śruba mocująca igłę |
| 5. Wskaźniki LED | 16. Podnoszenie stopki |
| 6. Uchwyt igły | 17. Przyciski i wyświetlacz |
| 7. Dźwignia do dziurek | 18. Pokrętło |
| 8. Wbudowany nawlekacz igły | 19. Port USB |
| 9. Prowadnik nici do igły | 20. Włącznik główny, gniazda przewodu zasilającego i rozrusznika |
| 10. Płytkę ściegowa | |
| 11. Pokrywka bębena | |

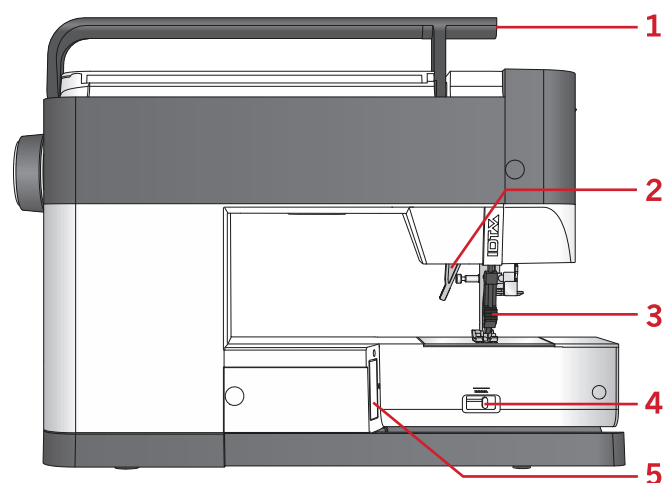
Części na górze

1. Prowadniki nici
2. Prowadnik nici do nawijania dolnej szpulki i dysk naprężacza
3. Obcinacz nici bębna
4. Dźwignia nawijacza dolnej szpulki i trzpień
5. Otwór na dodatkowy trzpień na szpulki
6. Podkładka filcowa
7. Krążek na szpulkę
8. Trzpień na szpulki
9. Dyski naprężacza nici
10. Dźwignia do podnoszenia



Części z tyłu

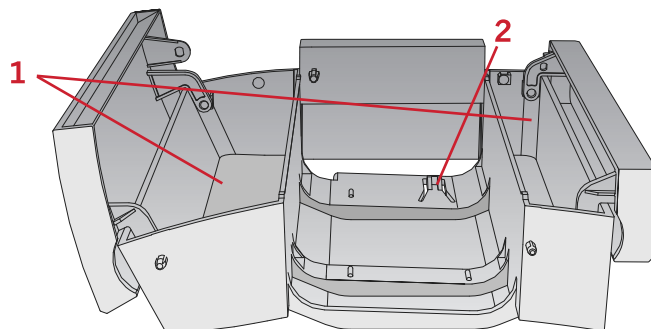
1. Uchwyt
2. Podnoszenie stopki
3. System IDT™
4. Przesuń, aby opuścić ząbki transportera
5. Gniazdo zestawu do haftowania



Pojemnik na akcesoria

Przechowuj akcesoria w tym pojemniku, aby były zawsze pod ręką.

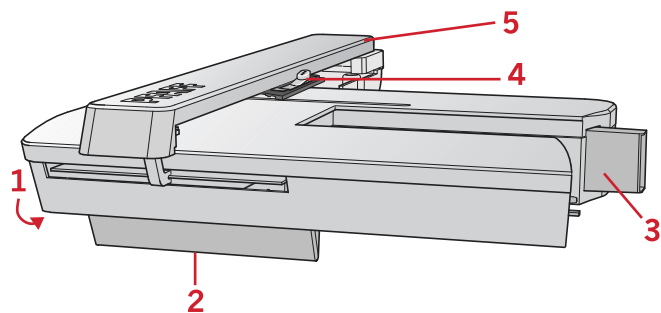
1. Miejsce na akcesoria
2. Haczyk



Elementy zestawu do haftowania

(typ EU-3P)

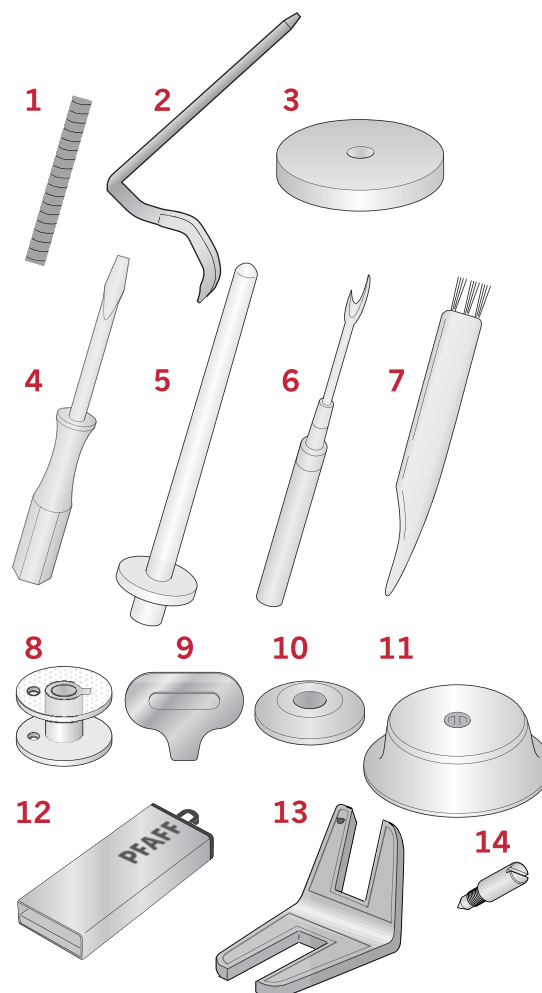
1. Przycisk do zdejmowania zestawu do haftowania
2. Stopka o zmiennym położeniu
3. Gniazdo zestawu do haftowania
4. Zestaw mocujący tamborek
5. Ramię haftujące



Akcesoria

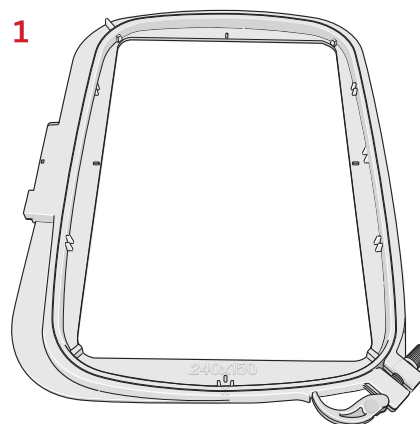
Dołączone akcesoria

1. Sieć na szpulkę
2. Prowadnica krawędzi
3. Podkładka filcowa (2)
4. Śrubokręt
5. Dodatkowy trzpień na szpulki
6. Przecinak
7. Pędzelek. Ostрым końcem pędzla czyść okolice ząbków transportera.
8. Szpulki bębinka (5, jeden zamocowany na maszynie)
9. Śrubokręt do płytki ścięgowej
10. Krążek na szpulkę, mały
11. Krążek na szpulkę, duży
12. Pamięć USB z projektami haftów oraz broszurą PFAFF® **creative™ 1.5** z kolekcją haftów
13. Narzędzie wielofunkcyjne
14. Długa śruba docisku igły do szycia swobodnego zygzakiem



Dołączone tamborki

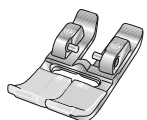
1. creative™ MASTER HOOP (240x150 mm)



Dołączone akcesoria - niewidoczne na obrazku

- Rozrusznik
- Przewód zasilający
- Igły
- Twarda osłona

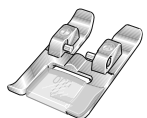
Stopki



OA - Stopka standardowa systemu IDT™

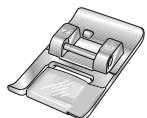
(zamocowana fabrycznie do maszyny)

Stopka ta jest głównie używana do ściegów prostych i zygzaków o długości ściegu powyżej 1,0 mm.



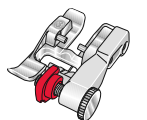
1A - Stopka systemu IDT™ do ściegów fantasyjnych

Stopka ta używana jest do ściegów dekoracyjnych. Wycięcie pod spodem stopki służy do gładkiego przesuwania się nad innymi ściegami.



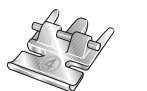
2A - Stopka do ściegów fantasyjnych

Do szycia ściegami dekoracyjnymi lub krótkimi zygzakami i innymi ściegami użytkowymi o długości ściegu poniżej 1,0 mm. Wycięcie pod spodem stopki służy do gładkiego przesuwania się nad innymi ściegami.



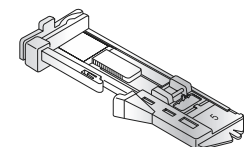
3 – Stopka systemu IDT™ do ściegu krytego

Stopka ta używana jest do ściegu krytego. Palec stopki prowadzi materiał. Czerwona prowadnica stopki przeznaczona jest do przesuwania się po zagiętej krawędzi.



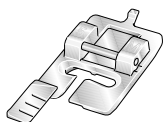
4 – Stopka systemu IDT™ do zamków

Tę stopkę można założyć po lewej albo prawej stronie igły, aby umożliwić łatwe wszycie obu stron zamka. Igłę można przesuwac w prawo i w lewo, aby szyc bliżej ząbków zamka.

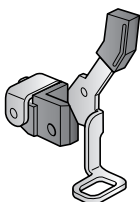


5 – Stopka do wyszywania dziurek w jednym kroku

Ta stopka ma z tyłu specjalne miejsce na guzik, które umożliwia ustawienie rozmiaru dziurki. Maszyna wyszywa dziurkę dopasowaną do rozmiaru guzika. Umożliwia wyszywanie dziurek o długości do 25 mm.

**5M - Stopka do ręcznego wyszywania dziurek**

Ta stopka umożliwia wyszywanie dziurek dłuższych niż 25mm. Znaczniki na stopce umożliwiają ustawienie krawędzi materiału. Na palec z tyłu stopki zakłada się kordonek do dziurek usztywnianych kordonkiem.




















**6 – Stopka do haftowania i szycia swobodnego**



















Ta stopka służy do haftowania i szycia swobodnego. Można jej także użyć do cerowania.

Uwaga: Przy szyciu swobodnym zygzakiem zamiast krótkiej śruby docisku igły użyj długiej śruby dołączonej do akcesoriów.

Opis ściegów

Ściegi użytkowe

Ścieg	Nr	Nazwa	Opis
	1	Ścieg prosty	Do zszywania i stebnowania. Dostępnych jest 29 różnych pozycji igły.
	2	Potrójny, rozciągliwy ścieg prosty	Szew wzmocniony. Stebnowanie.
	3	Prosty ścieg odwrócony	Szew ciągły, odwrócony.
	4	Zygzak	Wzmacnianie szwów, wykończenie, ściegi rozciągliwe, przyszywanie koronek.
	5	Zygzak, igła w położeniu prawym lub lewym	Wzmacnianie szwów, wykończenie, ściegi elastyczne.
	6	Zygzak Z	Aplikacje, nakładanie, dziurki.
	7	Potrójny, elastyczny zygzak	Elastyczny ścieg do obszyci dekoracyjnych i stebnowania.
	8	Zygzak w trzech krokach	Ściegi elastyczne, cerowanie i łatanie.
	9	Ścieg elastyczny	Ściegi elastyczne, cerowanie i łatanie.
	10	Potrójny ścieg elastyczny	Ściegi elastyczne, cerowanie i łatanie oraz dekoracje.
	11	Ścieg typu plaster miodu	Dekoracyjne szycie na materiałach elastycznych i obszyciach. Stosowany także z elastyczną nicią bębenka.
	12	Ścieg łączący-mostkowy	Zszywanie materiałów, pikowania z podkładką i podwinięcia.
	13	Podstawowy ścieg elastyczny	Ścieg łączący dla bielizny, frotte, skóry i grubych materiałów z zachodzącymi szwami.
	14	Ścieg krzyżkowy kryty	Elastyczny, dekoracyjny ścieg kryty dla materiałów elastycznych.
	15	Ścieg kryty	Szycie ściegów krytych na tkaninach.
	16	Elastyczny ścieg kryty	Szycie ściegów krytych na materiałach elastycznych.
	17	Elastyczny ścieg trykotowy	Szwy na materiałach elastycznych.
	18	Zamknięty overlock	Szwy i obszycie materiałów elastycznych w jednym kroku.
	19	Zamknięty overlock	Szwy i obszycie w jednym kroku ze wzmocnioną krawędzią.

Ścieg	Nr	Nazwa	Opis
	20	Elastyczne obszycie	Szwy i obszycie materiałów elastycznych w jednym kroku.
	21	Overlock	Szwy i obszycie w jednym kroku, cerowanie oraz obszycie ukryte.
	22	Zamknięty overlock	Szwy i obszycie w jednym kroku, cerowanie oraz obszycie ukryte.
	23	Elastyczny overlock do tkanin	Szwy i obszycie materiałów elastycznych w jednym kroku.
	24	Ukryte obszycie zamkniętym overlockiem	Dekoracyjne obszycie kryte overlockiem dla materiałów elastycznych.
	25	Dziurka na lnienie	Dziurka na bluzki, koszule i len.
	26	Dziurka standardowa	Dziurka podstawowa na bluzki, koszule i kurtki. Także na poszewki.
	27	Zaokrąglona dziurka z fastrygą podłużną	Dziurka do ubrań.
	28	Dziurka z otworkiem z zaokrągloną fastrygą	Dziurka specjalna lub dekoracyjna
	29	Dziurka z otworkiem z fastrygą podłużną	Dziurka specjalna do kurtek i spodni.
	30	Dziurka zaokrąglona	Dziurka dla lekkich ubrań i kurtek.
	31	Dziurka elastyczna	Dziurka do materiałów elastycznych.
	32	Przyszywanie guzików	Przyszywanie guzików i fastrygowanie
	33	Dziurka	Szycie ozdób i dekoracyjnych odcięć.
	34	Programowalny ścieg cerujący	Cerowanie dziur i uszkodzonych materiałów.
	35	Programowalny, wzmocniony ścieg cerujący	Wzmocnione cerowanie dziur i uszkodzonych materiałów.
	36	Fastryga	Automatyczne wzmocnianie szwów i kieszonek.
	37	Fastryga do dżinsu	Automatyczne, dekoracyjne wzmocnianie szwów i kieszonek.

Ściegi do pikowania

38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52
53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67

Ściegi artystyczne

68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82
83	84	85												






Ściegi satynowe

86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105										

Ściegi dekoracyjne

106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135
136	137	138	139	140	141	142	143	144	145					

Ściegi do stopek opcjonalnych

	146	Ścieg koralikowy, 4-6 mm	Do przyszywania pereł, koralików itd. Wymaga opcjonalnej stopki do koralików (numer części 820605-096)
	147	Plusz	Tworzenie efektu ręcznego haftu francuskiego. Wymaga opcjonalnej stopki do pluszu systemu IDT™ (numer części 820613-096).
	148	Plusz	Tworzenie efektu ręcznego haftu francuskiego. Wymaga opcjonalnej stopki do pluszu systemu IDT™ (numer części 820613-096).
	149	Ścieg łączący i krawędziowy	Do łączenia dwóch kawałków materiału. Wymaga opcjonalnej stopki do łączenia i zawijania krawędzi systemu IDT™ (numer części 820931-096).
	150	Ścieg łączący i krawędziowy	Do łączenia dwóch kawałków materiału. Wymaga opcjonalnej stopki do łączenia i zawijania krawędzi systemu IDT™ (numer części 820931-096).

Czcionki

Blok

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
À Á Â Ã Ä Å Æ Ø Ñ Ò Ó Ô Õ Ö × Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö × ù ú û ü ý þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö × ù ú û ü ý þ ß
1234567890.,- _

Cyrylica

А Б В Г Д Е Ж З И Й К Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц Ч
Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я
а б в г д е ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я
1234567890 & ? ! ' @ . , - _

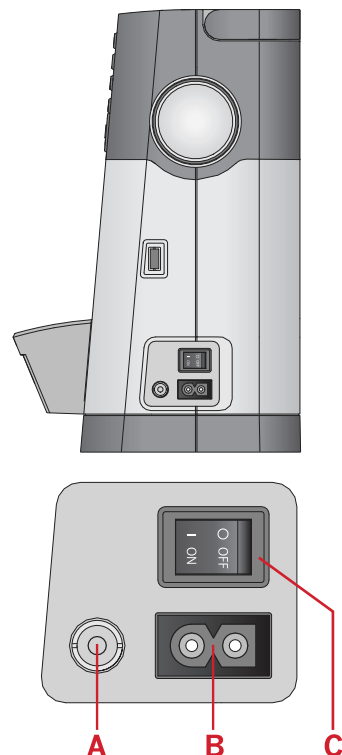
2 Przygotowanie

Rozpakowanie

1. Umieść pudełko na stabilnej, płaskiej powierzchni. Wyjmij maszynę z pudełka, zdejmij zewnętrzne opakowanie i unieś twardą pokrywę maszyny.
2. Zdejmij pozostałe elementy opakowania i plastikową folię.

Uwaga: Maszyna PFAFF® creative™ 1.5 jest ustawiona do poprawnej pracy w normalnej temperaturze pokojowej. Skrajnie niskie i wysokie temperatury pracy mogą mieć negatywny wpływ na efekty szycia.

Uwaga: Niektóre materiały mają nadmiar barwnika, które mogą spowodować zafarbowanie innych materiałów i samej maszyny. Zafarbowania te mogą być bardzo trudne do usunięcia. Przede wszystkim chodzi tu o dżins w kolorach czerwonym i niebieskim, który zawiera zwykle nadmiar barwnika. Jeżeli podejrzewasz, że dany materiał ma nadmiar farby, zawsze dokonaj prania wstępnego przed szyciem lub haftowaniem, aby uniknąć zafarbowania.



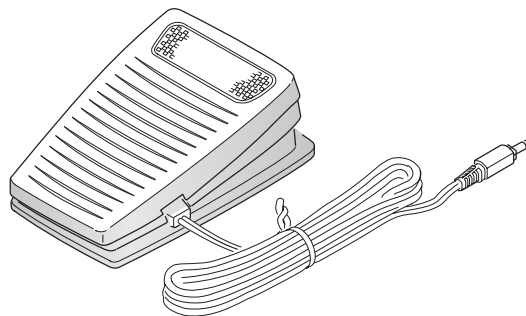
Podłączenie przewodu zasilającego i rozrusznika

Wśród akcesoriów znajduje się przewód zasilający i rozrusznik.

Uwaga: W razie wątpliwości dotyczących sposobu podłączenia maszyny do zasilania skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Odłączaj przewód zasilający, gdy nie korzystasz z maszyny do szycia.

Ta maszyna do szycia wymaga korzystania z rozrusznika C-9000 firmy CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

1. Podłącz przewód rozrusznika do przedniego gniazda na spodzie po prawej stronie maszyny (A).
2. Podłącz przewód zasilający do tylnego gniazda na spodzie, po prawej stronie maszyny (B). Podłącz przewód do gniazdka sieciowego.
3. Przełącz włącznik do pozycji ON, aby włączyć zasilanie i oświetlenie (C).



Informacje dla USA i Kanady

Maszyna do szycia ma spolaryzowaną wtyczkę (jeden bolec jest szerszy). Aby zredukować ryzyko porażenia prądem, wtyczkę należy podłączać tylko do gniazdka z polaryzacją. Jeżeli wtyczka nie wchodzi do końca gniazda, odwróć ją. Jeżeli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu instalacji odpowiedniego gniazdka. Nie próbuj modyfikować wtyczki.

Pakowanie po szyciu

1. Wyłącz główny przełącznik zasilania.
2. Odłącz przewód zasilający od gniazdka sieciowego, a następnie od maszyny.
3. Odłącz przewód rozrusznika od maszyny. Zwiń przewód na rozruszniku, aby ułatwić przechowywanie.
4. Umieść wszystkie akcesoria w pojemniku na akcesoria. Wsuń pojemnik na maszynę dookoła wolnego ramienia.
5. Umieść rozrusznik w przestrzeni nad wolnym ramieniem.
6. Załóż pokrywę.

Oświetlenie LED

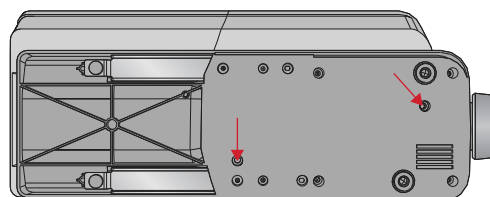
Maszyna posiada diody LED, które rozpraszają równomiernie światło nad obszarem szycia eliminując cienie.

Wolne ramię

Aby skorzystać z wolnego ramienia, należy zdjąć pojemnik na akcesoria. Gdy jest on zamontowany, hak mocuje pojemnik na akcesoria do maszyny. Zdejmij pojemnik przesuwając go w lewo.

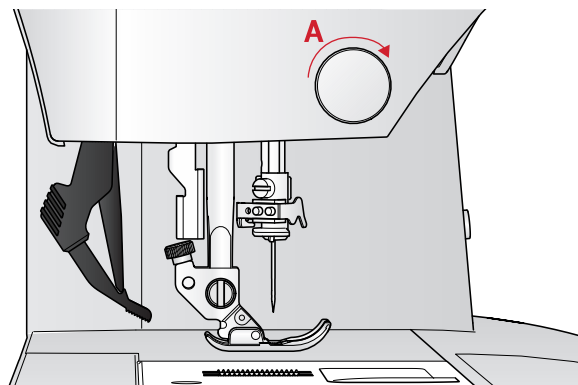
Mocowanie maszyny do powierzchni roboczej

Na spodzie maszyny znajdują się dwa otwory umożliwiające przymocowanie maszyny do powierzchni roboczej. Maszynę przykręca się za pomocą śrub M6.



Obcinacz nici

Obcinacz nici używa się przeciągając nic od tyłu do przodu tak, jak na rysunku (A).



Trzpień na szpulki

Maszyna posiada dwa trzpienie na szpulki: główny i dodatkowy. Trzpienie dostosowane są do wszystkich rodzajów nici. Główny trzpień jest regulowany i może być używany zarówno w pozycji poziomej (nić odwija się ze szpulki) jak i w pozycji pionowej (szpulka z nicią obraca się). Pozycja pozioma używana jest do normalnych nici, a pozycja pionowa do dużych szpułek lub nici specjalnych.

Pozycja pozioma

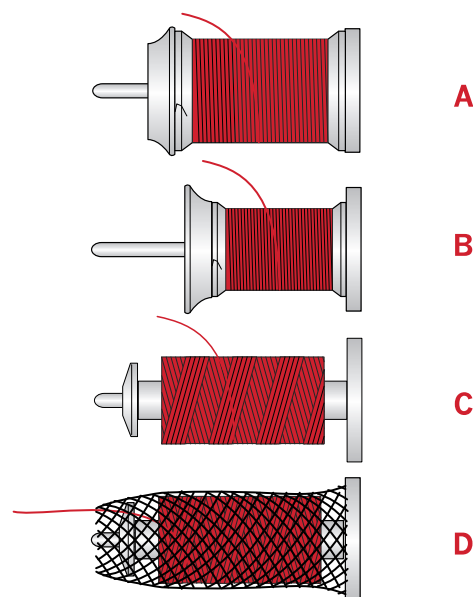
Umieść filcową podkładkę i szpulkę na trzpieniu. Upewnij się, że nic odwija się z przodu szpulki (A) i przesuwa się na krążku szpulki.

Uwaga: Nie wszystkie szpulki są identyczne. Jeżeli pojawią się problemy z nicią, obróć szpulkę tak, aby nic odwijala się w drugą stronę lub umieść szpulkę w ustawieniu pionowym.

W zależności od wielkości szpulki można odwrócić kierunek krążka szpulki (B).

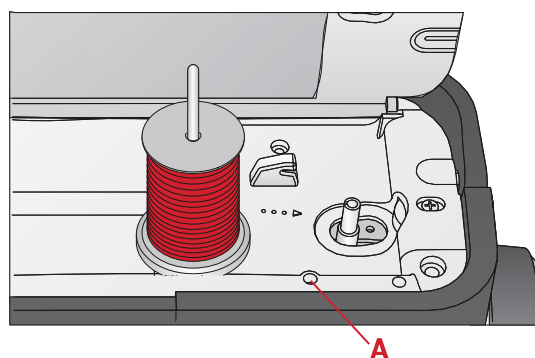
W przy szpulkach nawiniętych krzyżowo należy korzystać z małego krążka (C).

Jeżeli nic odwija się zbyt łatwo, załóż siatkę na szpulkę (D).



Pozycja pionowa

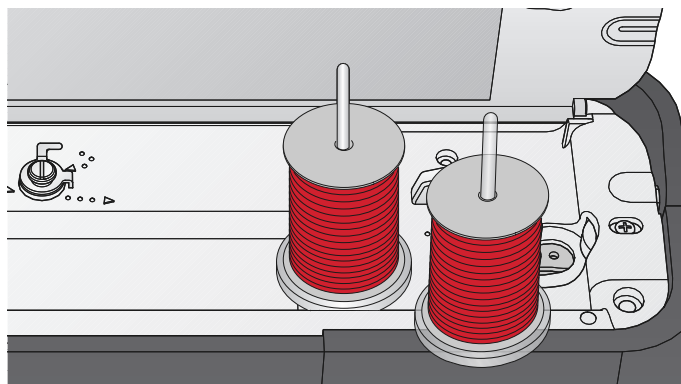
Unieś trzpień do pozycji pionowej. Pod szpulką umieść filcowy krążek. Zapobiega to zbyt szybkiemu odwijaniu się nici. Nie umieszczaj krążka na szpulce na górze trzpienia, gdyż może to uniemożliwić obracanie się szpulki.



Trzpień szpulki w położeniu pionowym.

Dodatkowy trzpień na szpulki

Dodatkowy trzpień jest używany podczas nawijania nici na szpulkę lub przy korzystaniu z drugiej szpulki przy szyciu z podwójną igłą. Włóż dodatkowy trzpień do otworu na górze maszyny (A). Pod szpulką umieść filcowy krążek.



Dodatkowy i główny trzpień na szpulki w ustawieniu pionowym.

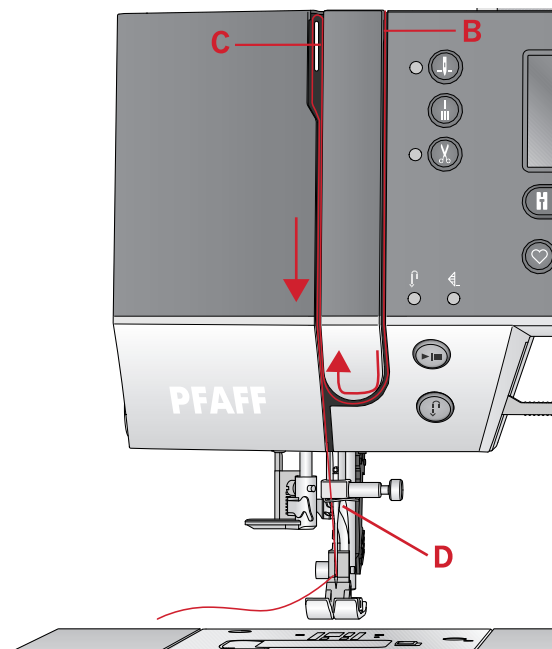
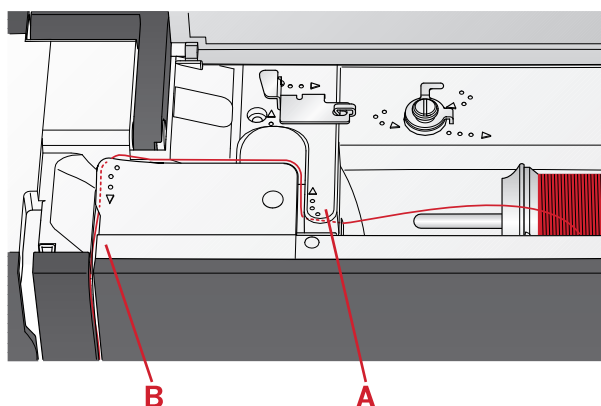
Zakładanie nici

Upewnij się, stopka jest podniesiona, a igła znajduje się w górnej pozycji.

1. Umieść filcową podkładkę na trzpieniu szpulki i dopasuj krążek na szpulkę odpowiedniej wielkości i skierowany w odpowiednią stronę.

Uwaga: Aby zapobiec zbieraniu się nadmiarów nici trzymaj ją obiema rękami podczas zakładania. Dzięki temu nić będzie prawidłowo trzymała się swojej ścieżki.

2. Przeciągnij nić pod przewodnikiem (A) od prawej do lewej.
3. Przeciągnij nić od prawej do lewej wzdłuż gniazda.
4. Przeciągnij nić pomiędzy dyskami naprężacza (B).
5. Przeciągnij nić w dół przez prawy otwór i do góry przez lewy otwór.
6. Przeciągnij nić od prawej strony do dźwigni podnoszenia (C) i w dół do lewego gniazda do przewodnika nici górnej (D).
7. Nawlec igłę.



Nawlekacz igły

Nawlekacz igły pozwala na automatyczne nawlekanie igły. Igła musi znajdować się w najwyższej pozycji by było możliwe skorzystanie z wbudowanego nawlekacza igły. Naciśnij przycisk podnoszenia/opuszczania igły, aby upewnić się, że jest ona uniesiona do końca.

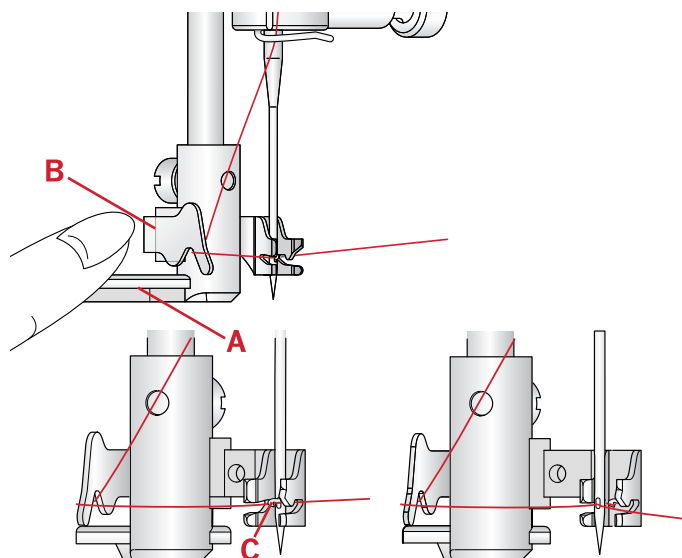
Zalecamy także opuszczenie stopki.

1. Za pomocą uchwytu (A) pociągnij nawlekacz igły w dół. Metalowe kołnierze obejmą igłę i mały haczyk przejdzie przez ucho igły.
2. Umieść nić z tyłu nad przewodnikiem (B) i pod haczykiem (C).
3. Pozwól na powrót nawlekacza igły. Haczyk przeciągnie nić przez ucho igły i utworzy pętelkę z drugiej strony. Pociągnij pętelkę nici z tyłu igły.
4. Unieś stopkę i umieść pod nią nić.

Uwaga: Nawlekacz igły przystosowany jest do używania z igłami rozmiaru 70-120. Nie można używać nawlekacza do igieł rozmiaru 60 i mniejszych, igieł ze skrzydełkami i igieł podwójnych.

Niektóre opcjonalne akcesoria także wymagają ręcznego nawlekania igły.

Podczas ręcznego nawlekania igły nić należy przeciągnąć przez igłę od przodu do tyłu.



Zakładanie nici na igłę podwójną

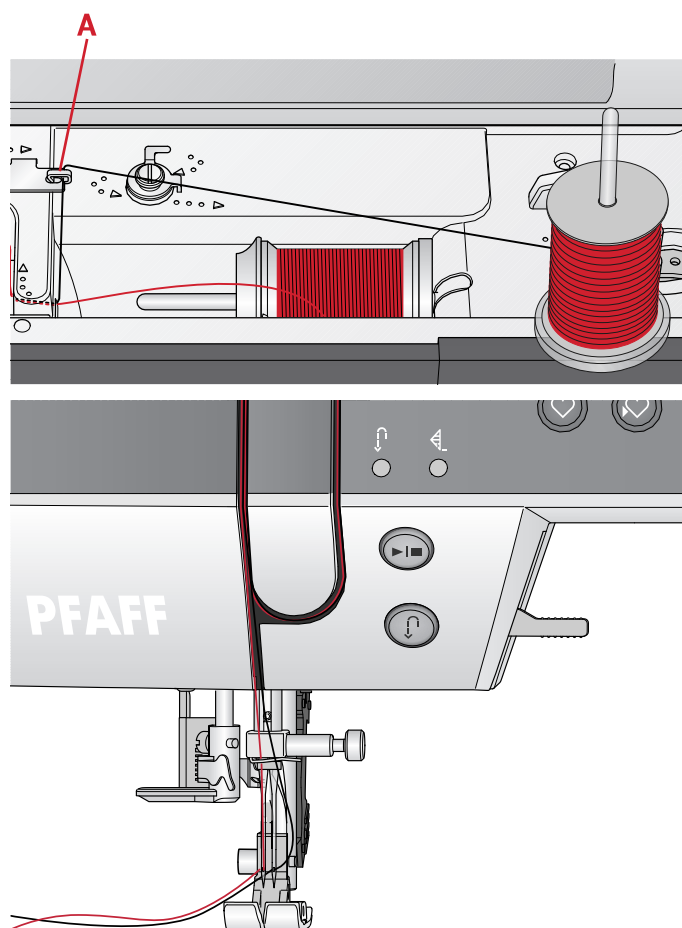
Wymień igłę na igłę podwójną. Upewnij się, stopka jest podniesiona, a igła znajduje się w górnej pozycji.

1. Załóż pierwszą nić zgodnie z opisem na poprzedniej stronie.
2. Przelóż nić przez ucho igły ręcznie od przodu do tyłu.
3. Załóż dodatkowy trzpień na szpulkę i wsuń na niego filcową podkładkę. Umieść drugą szpulkę z nicią na trzpieniu.
4. Przeciągnij nić w lewo i pociągnij ją do przewodnika (A) od tyłu do przodu.
5. Drugą nić załóż na maszynie tak samo, jak pierwszą.
6. Upewnij się, że jedna z nici znajduje się wewnątrz przewodnika nici przy igle, a druga na zewnątrz.
7. Przelóż nić przez ucho igły ręcznie od przodu do tyłu.

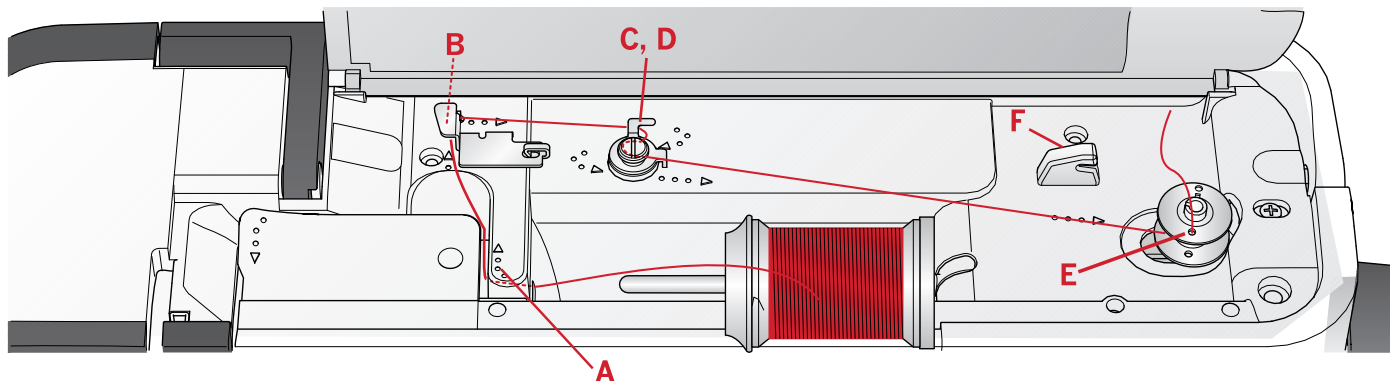
Uwaga: Grubość i nieregularna powierzchnia nici specjalnych, np. metalowych, może spowodować zwiększone napięcie nici. Zmniejszenie napięcia nici może zapobiec złamaniu igły.

Uwaga: Aktywuj tryb pracy z igłą podwójną i wybierz odpowiednią szerokość igły podwójnej w ustawieniach. Ogranicz do szerokość wszystkich ściegów dla tej igły, co zapobiegnie uszkodzeniu stopki i igły.

Uwaga: Nie używaj asymetrycznych igieł podwójnych, gdyż mogą one uszkodzić maszynę.



Nawijanie szpulki bębna



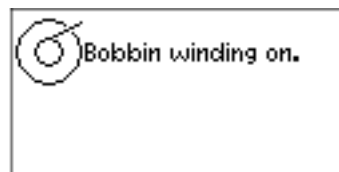
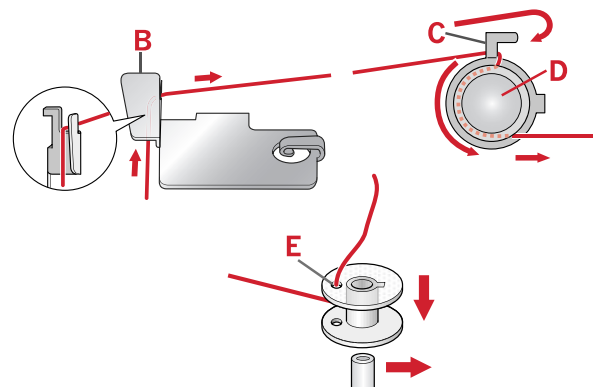
Nawijanie w pozycji poziomej

1. Umieść filcową podkładkę i szpulkę na trzpieniu w położeniu poziomym. Nasuń właściwego rodzaju i orientacji krążek na szpulkę.
2. Przeciągnij nić pod przewodnikiem (A) od prawej do lewej. Przeciągnij nić do tyłu i dookoła przewodnika (B) od lewej do prawej.
3. Przeciągnij nić w prawo, a następnie przez przewodnik (C) od tyłu do przodu. Przeprowadź nić pod dyskiem naprężacza (D) w kierunku przeciwwzgarowym.

Uwaga: Upewnij się, że nić jest prawidłowo przeciągana przez dysk naprężacza w celu zapewnienia prawidłowego naprężenia.

4. Poprowadź nić przez otwór w pustej szpulce bębna (E) z wewnątrz na zewnątrz.
5. Umieść szpulkę na trzpieniu nawijacza szpulki bębna.
6. Pchnij dźwignię nawijania bębna w prawo, aby rozpocząć nawijanie. Na ekranie pojawi się komunikat, informujący o działaniu nawijania szpulki. Naciśnij rozrusznik lub przycisk Start/Stop, aby rozpocząć nawijanie. Przytrzymaj mocno koniec nici podczas rozpoczynania nawijania.

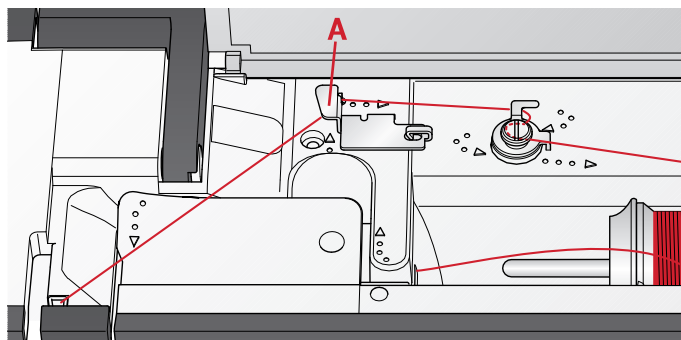
Po wypełnieniu szpulki zwolnij rozrusznik lub naciśnij ponownie przycisk Start/Stop, aby zatrzymać nawijanie. Przesuń dźwignię nawijania szpulki w lewo. Komunikat zniknie. Zdejmij szpulkę i odetnij nić za pomocą obcinacza nici na nawijaczu (F).



Nawijanie przez igłę

Upewnij się, stopka jest podniesiona, a igła znajduje się w górnej pozycji. Wyciągnij nić przez igłę, pod stopką, do góry poprzez lewy otwór na nić i poprzez przewodnik nici bębna (A). Następnie wykonaj kroki od 3 do 6.

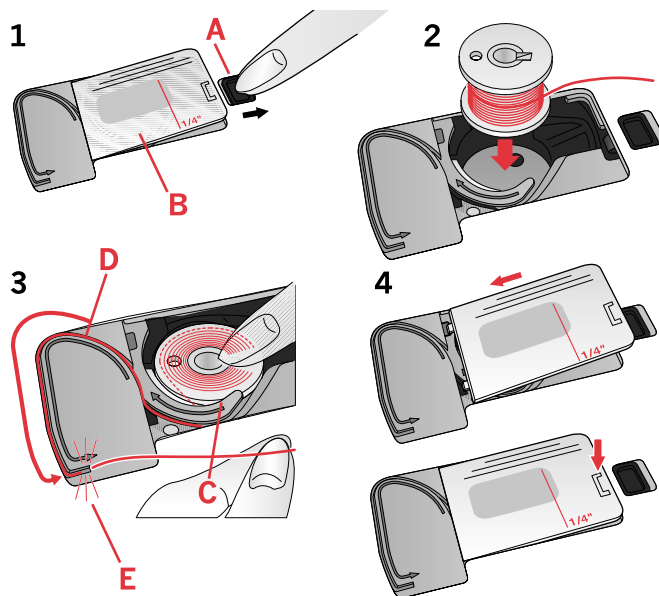
Uwaga: Podczas nawijania szpulki bębna przez igłę używaj metalowej stopki.



Zakładanie szpulki bębna

Przed wkładaniem lub wyjmowaniem szpulki bębna igła musi być uniesiona do końca, a maszyna wyłączona.

1. Otwórz pokrywę bębna przesuwając przycisk zwalnający w prawo (A). Zdejmij pokrywę (B).
2. Włóż szpulkę do obudowy bębna tak, aby nić odwijiała się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
3. Trzymając palec delikatnie na górze bębna, przeciągnij nić do wycięcia (C). Przeciągnij dalej nić do przewodnika w płycie ścięgowej zgodnie ze strzałkami z punktu (C) do (D). Przeciągnij dalej nić do przewodnika w płycie ścięgowej zgodnie ze strzałkami z punktu (D) do (E). Aby odciąć nadmiar nici, przeciągnij ją w prawo przez ostrze (E).
4. Załóż ponownie pokrywę bębna.



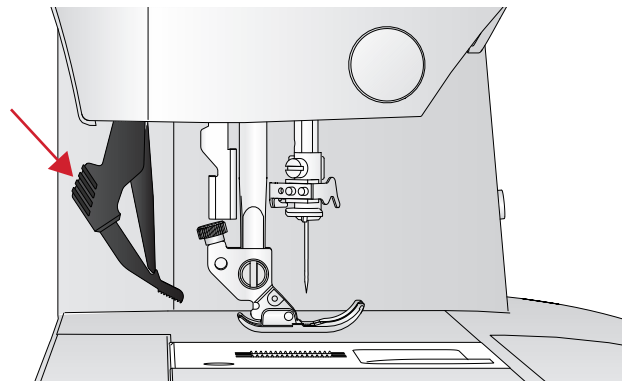
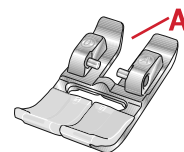
System IDT™ (zintegrowane podawanie podwójne)

W celu zapewnienia precyzyjnego podawania dowolnego materiału, maszyna PFAFF® **creative™ 1.5** zapewnia idealne rozwiązanie: system zintegrowanego podwójnego podawania IDT™. Podobnie jak w przypadku maszyn przemysłowych, system IDT™ przesuwają materiał jednocześnie od dołu i od góry. Materiał jest dzięki temu podawany precyzyjnie eliminując przy tym marszczenie na szwach przy lekkich materiałach takich, jak jedwab i rayon. Podawanie podwójne systemu IDT™ zapobiega przesuwaniu się warstw materiału podczas szycia i utrzymuje pikowane warstwy prawidłowo ustawione względem siebie, co pomaga w utrzymaniu dopasowania kraty i pasków na poszczególnych warstwach.

Włączanie systemu IDT™

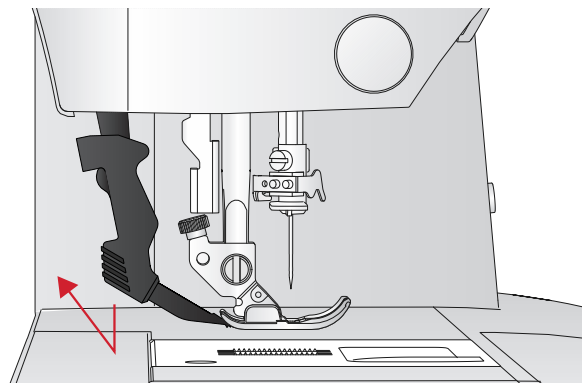
Ważne: Wszystkie prace z systemem IDT™ należy wykonywać za pomocą stopki ze środkowym wycięciem w tylnej części (A).

Unieś stopkę. Naciśnij na system IDT™ w dół, aż nastąpi jego aktywacja.



Wyłączanie systemu IDT™

Unieś stopkę. Przytrzymaj system IDT™ dwoma palcami za wyżłobione kolanko. Pociągnij system IDT™ do dołu, a następnie od siebie, aby wyłączyć system IDT™ ustawiając go powoli w ustawieniu górnym.

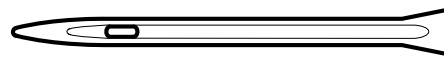


Igły

Igła maszyny do szycia odgrywa ważną rolę w skutecznym szyciu. Używaj wyłącznie wysokiej jakości igieł. Zalecamy igły systemu 130/705H. Opakowanie z igłami dołączone do maszyny zawiera igły w najczęściej używanych rozmiarach.

Igła uniwersalna

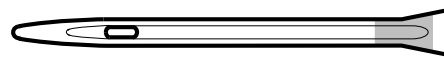
Igły uniwersalne mają nieco zaokrąglony czubek i występują w wielu rozmiarach. Służą do szycia na wielu rodzajach materiałów.



Igła uniwersalna.

Igła do materiałów elastycznych

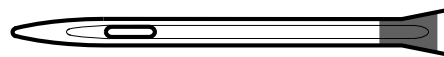
Igły do materiałów rozciągliwych posiadają specjalne skośne ścięcie, które zapobiega pominięciem przeszyciom podczas szycia na materiałach elastycznych. Do dzianin, kostiumów kąpielowych, futer, syntetycznego zamszu i skór.



Igła do materiałów elastycznych - oznaczona na żółto.

Igła do haftowania

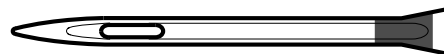
Igły do haftowania posiadają specjalne skośne ścięcie, lekko zaokrąglony koniec i nieco większe ucho w celu uniknięcia uszkodzenia nici i materiału. Może być używana wraz z metalicznymi i innymi specjalnymi niciami do haftowania i szycia dekoracyjnego.



Igła do haftowania - oznaczona na czerwono.

Igła do dżinsu

Igły do dżinsu posiadają ostry koniec służący do przebijania ścisłych materiałów bez wykrzywiania igły. Do płótna, dżinsu i mikrofibry.



Igła do dżinsu - oznaczona na niebiesko.

Igły ze skrzydełkami

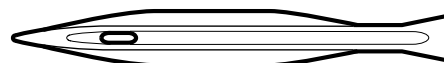
Igła ze skrzydełkami posiada szerokie skrzydełka z boków igły służące do wybijania otworów w materiale podczas szycia ściąganiem entredeux i innych ściągów podwiniętych na naturalnych włóknach.

Uwaga: Igła ze skrzydełkami nie jest dołączona do maszyny.

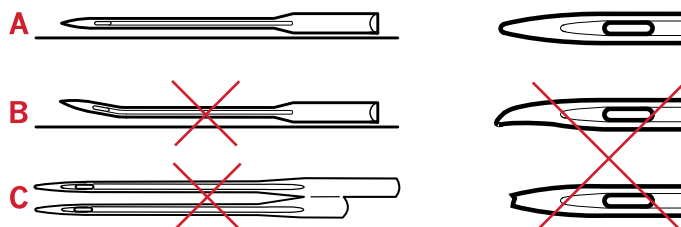
Uwaga: Często zmieniaj igły. Zawsze używaj prostej igły z ostrym końcem (A).

Uszkodzona igła (B) może powodować pominięcia przesyć, przerywanie lub zrywanie nici. Może także uszkodzić płytkę ścięgową.

Nie używaj asymetrycznych igieł podwójnych (C), gdyż mogą one uszkodzić maszynę.

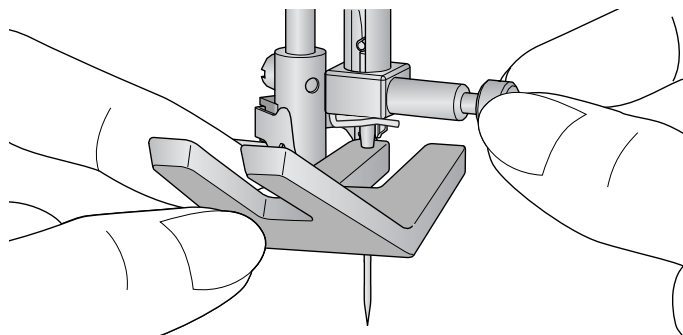


Igła ze skrzydełkami



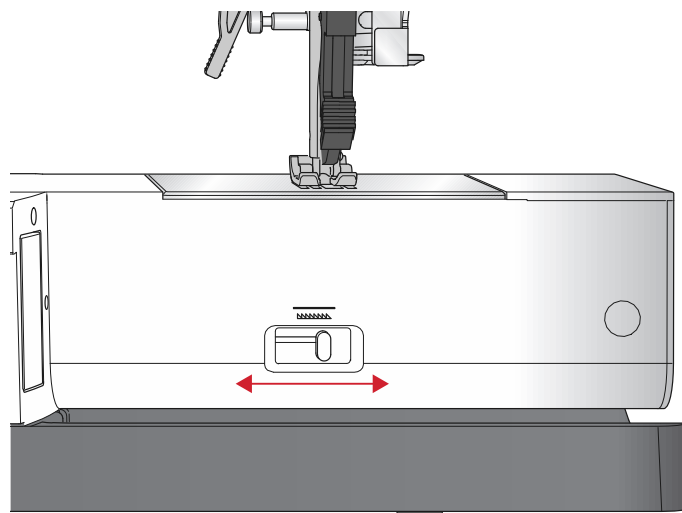
Zmiana igły

1. Przytrzymaj igłę za pomocą otworu w narzędziu wielofunkcyjnym.
2. Złuzuj śrubę igły. W razie potrzeby użyj śrubokręta.
3. Zdejmij igłę.
4. Załóż nową igłę za pomocą narzędzia wielofunkcyjnego. Wciśnij nową igłę w górę do oporu, płaską stroną od siebie.
5. Dokręć mocno śrubę igły.



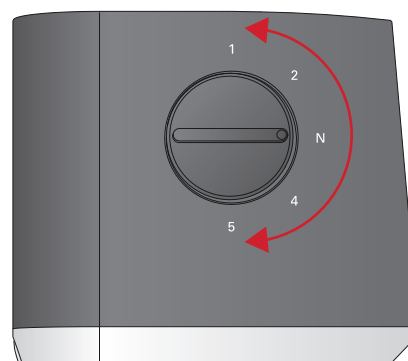
Opuszczanie ząbków transportera

Żabki transportera można opuścić przesuwając przełącznik z tyłu, po lewej stronie wolnego ramienia. Przesuń przełącznik w prawo, jeżeli chcesz unieść żabki transportera.



Nacisk stopki

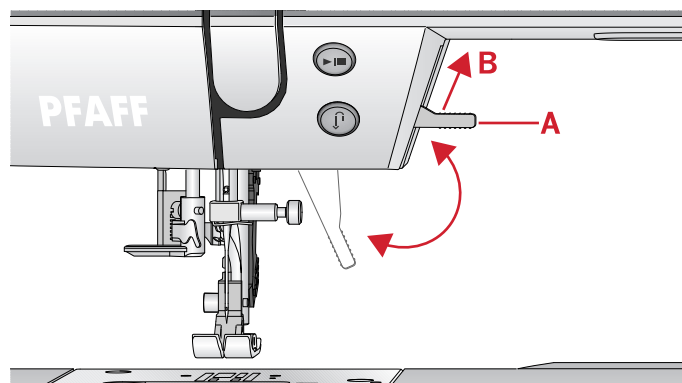
Nacisk stopki został wstępnie ustalony na standardową wartość N. W większości przypadków nie ma potrzeby zmiany nacisku stopki. W przypadku specjalnych projektów oraz szycia na bardzo cienkich lub grubych materiałach, zmiana nacisku może poprawić efekty. Przy bardzo cienkich materiałach ustaw pokrętko na niższą wartość. Przy grubych materiałach ustaw pokrętko na wyższą wartość.



Podnoszenie stopki

Stopka jest podnoszona i opuszczana za pomocą dźwigni stopki (A). Podczas szycia na grubych materiałach lub kilku warstwach, stopkę można dodatkowo unieść (B), aby ułatwić umieszczenie materiału pod stopką.

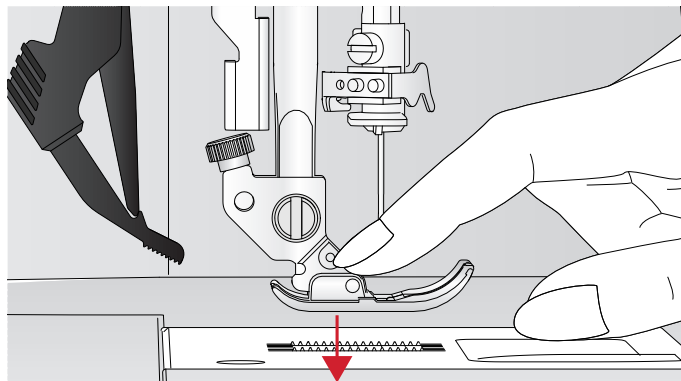
Uwaga: Maszyna nie uruchomi się, jeżeli stopka jest uniesiona (nie dotyczy nawijania szpulki bębenka).



Wymiana stopki

Zdejmowanie stopki

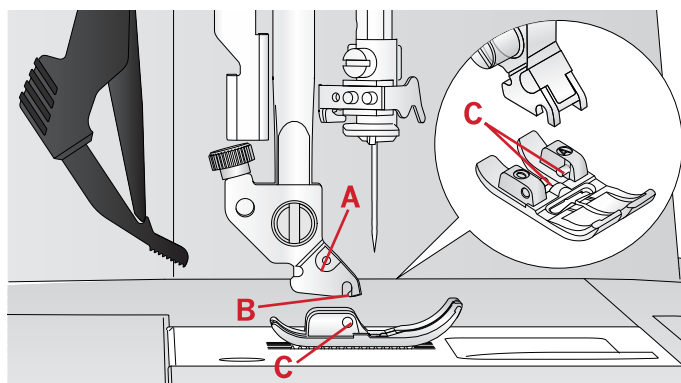
Naciśnij stopkę w dół, aż odłączy się od uchwyty stopki.



Zakładanie stopki

Umieść stopkę pod uchwytem stopki (A) ustawiając wycięcie (B) pod zaczepami (C). Opuść dźwignię podnoszenia stopki. Stopka zatrzaśnie się w uchwycie stopki.

Uwaga: Upewnij się, że stopka jest prawidłowo zamocowana podnosząc dźwignię stopki.



Port USB

Maszyna jest wyposażona w port USB służący do podłączania pamięci USB z haftami.

Pamięć USB z haftami

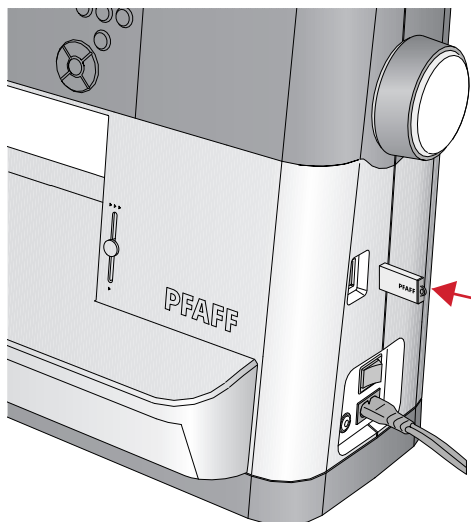
Do maszyny dołączona jest pamięć USB z projektami haftów oraz broszurą PFAFF® creative™ 1.5 z kolekcją haftów. Pamięć służy do przechowywania projektów i czcionek haftowanych oraz do przenoszenia plików pomiędzy komputerem a maszyną.

Podłączanie i odłączanie z portu USB

Włóż pamięć USB do portu logiem do siebie. Pamięć USB można włożyć tylko w jedną stronę - nie wciskaj jej na siłę! W celu odłączenia, ostrożnie wysuń pamięć prosto z portu.



Nie wyciągaj pamięci USB podczas korzystania z maszyny lub haftowania, ponieważ może to uszkodzić pliki zapisane na pamięci USB oraz spowoduje utratę informacji o bieżącym projekcie na ekranie maszyny.



Oprogramowanie Complimentary Embroidery Intro (PC)

Dostępne jest oprogramowanie wstępne do haftowania dla maszyny do szycia i haftowania PFAFF® **creative™ 1.5**.

Zapewnia ono następujące funkcje:

- Pomaga w modyfikacji haftów na komputerze przed ich wyszyciem.
- Można dostosować hafty pracując w trójwymiarowym podglądzie w prawdziwym tamborku.
- Można dowolnie obracać hafty, dokonywać odbicia lustrzanego, skalowania i zmiany rozmiarów.
- Można poprawiać nieograniczoną liczbę projektów i napisów.
- Można dostosować kolory nici do palety kolorów ulubionego producenta. Można łączyć je z napisami i kształtami. ColorSort umożliwia inteligentne sortowanie kolorów w celu zminimalizowania liczby zmian nici. Wiele projektów można na raz zaznaczać i przesuwać w postaci grupy.
- Można dodawać wielowierszowe napisy w 4 rodzajach linii i z możliwością elastycznej zmiany rozmiaru i odstępów między literami. Kreator QuickFont umożliwia tworzenie nowych krojów dla oprogramowania wstępnego z większości czcionek formatu TrueType® lub OpenType®. Można dodawać SuperProjekty do projektu. Napisy i projekty można otaczać ramkami.

Przejdź na stronę PFAFF® pod adresem www.pfaff.com i skorzystaj ze wsparcia oraz możliwości pobierania oprogramowania.

Więcej informacji oraz szczegółowe instrukcje instalacji można znaleźć w osobnym pliku PDF znajdującym się na pamięci USB z haftami. Do maszyny dołączony jest drukowany arkusz produktu, który zawiera niepowtarzalny kod aktywacyjny do oprogramowania. Arkusz z wydrukowanym kodem należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W połączeniu z dowodem zakupu maszyny stanowi dowód własności oprogramowania. Niepowtarzalny kod aktywacji jest niezbędny do aktywowania i korzystania z oprogramowania wstępnego do haftowania.

Aktualizacja maszyny

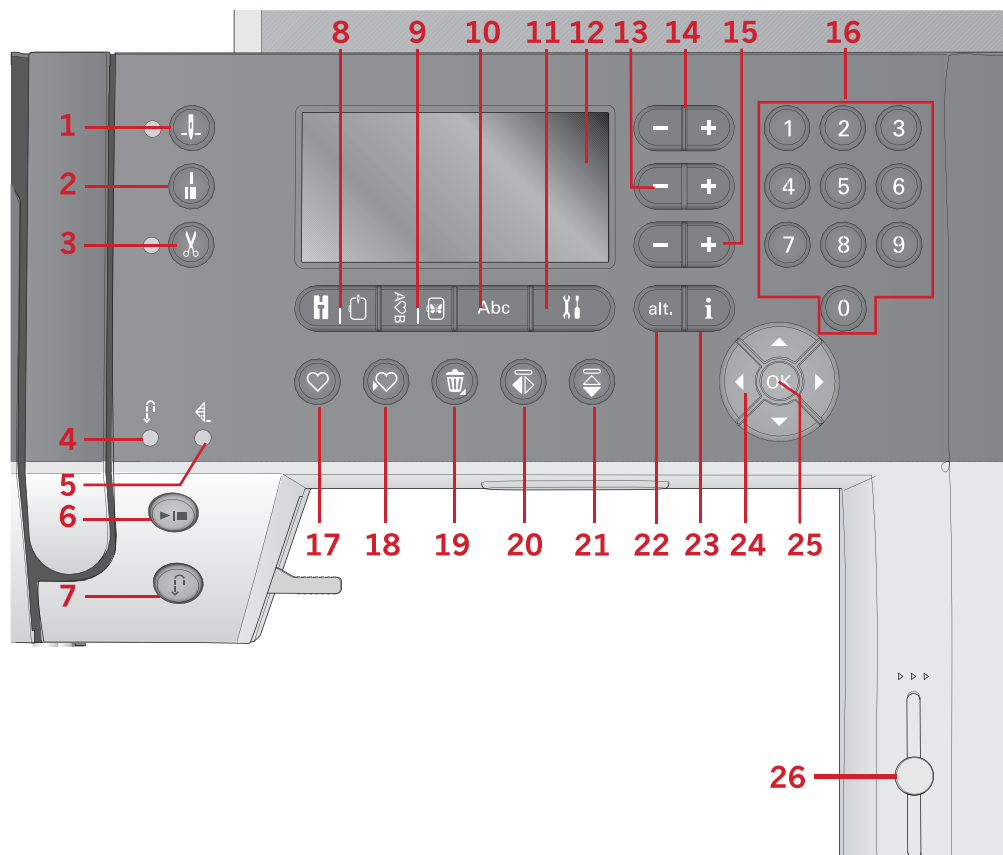
Informacje na temat aktualizacji maszyny oraz instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.pfaff.com oraz u lokalnego autoryzowanego sprzedawcy PFAFF®.

Instrukcja aktualizacji

- Informacje na temat dostępnych aktualizacji można znaleźć na stronie internetowej PFAFF® pod adresem www.pfaff.com.
- Postępuj zgodnie z kreatorem aktualizacji, aby przygotować pamięć USB do uaktualnienia maszyny.
- Podłącz do maszyny przygotowaną pamięć USB przed jej włączeniem.
- W celu uruchomienia maszyny w trybie aktualizacji naciśnij i przytrzymaj przycisk pracy wstecz oraz podnoszenia/opuszczania igły podczas uruchamiania maszyny. Przytrzymaj przyciski naciśnięte, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja o trybie aktualizacji (update mode). Aktualizacja wymaga wykonania instrukcji wyświetlanych na ekranie.



Przyciski i wskaźniki



- | | | |
|---|---|--|
| 1. Przycisk i wskaźnik zatrzymania igły w położeniu górnym/dolnym | 10. Przycisk trybu alfabetu i sekwencji | 19. Przycisk usuwania |
| 2. Przycisk odcięcia | 11. Przycisk menu ustawień | 20. Przycisk odbicia lustrzanego typu lewo-prawo |
| 3. Przycisk i wskaźnik obcinacza nici | 12. Wyświetlacz | 21. Przycisk odbicia lustrzanego w całości |
| 4. Wskaźnik pracy wstecz (7) | 13. Przycisk szerokości i położenia ściegu | 22. Przycisk Alt |
| 5. Wskaźnik zawiązania (2) | 14. Przyciski kursora | 23. Przycisk Info |
| 6. Przycisk Start/Stop | 15. Przyciski długości i gęstości ściegu | 24. Przyciski pokrętła |
| 7. Przycisk i wskaźnik Wstecz (4) | 16. Przyciski wyboru bezpośredniego | 25. Przycisk OK |
| 8. Przycisk trybu szycia/haftowania | 17. Przycisk ładowania | 26. Dźwignia kontroli szybkości |
| 9. Przycisk trybu edycji sekwencji/haftów | 18. Przycisk zapisywania ściegu lub sekwencji osobistej | |

Przycisk i wskaźnik zatrzymania igły w położeniu górnym/dolnym

Naciśnij ten przycisk, aby podnieść lub opuścić igłę. Ustawienie pozycji zatrzymania igły jest także zmieniane. Jeżeli aktywne jest zatrzymanie igły w położeniu dolnym, świeci się wskaźnik i igła zatrzymuje się na dole. Można także dotknąć rozrusznika, aby podnieść lub opuścić igłę.

Przycisk odcięcia

Dotknij przycisku odcięcia w czasie szycia, a maszyna wyszyje kilka ściegów kończących i zatrzyma się

automatycznie. Naciśnięcie przycisku poza szyciem spowoduje, że maszyna wyszyje kilka ściegów kończących przy rozpoczęciu kolejnego szycia.

Przycisk i wskaźnik obcinacza nici

Naciśnięcie przycisku, gdy maszyna nie szyje, spowoduje odcięcie górnej i dolnej nici oraz uniesienie igły. Wskaźnik obcinacza nici będzie świecił. Aby obciąć nici przed przejściem igły do początkowego punktu kolejnego ściegu, naciśnij przycisk obcinacza podczas szycia. Wskaźniki (3 i 5) będą świeciły, a maszyna obetnie nici po zakończeniu sekwencji ściegów.

Przycisk Start/Stop

Naciśnięcie tego przycisku powoduje rozpoczęcie lub zatrzymanie maszyny bez użycia rozrusznika. Jednokrotne naciśnięcie spowoduje rozpoczęcie szycia, a ponowne naciśnięcie zatrzyma maszynę.

Przycisk i wskaźnik Wstecz

Aby na stałe zmienić kierunek szycia, naciśnij ten przycisk jeden raz przed rozpoczęciem szycia. Zaświeci się wskaźnik trybu wstecz, a maszyna będzie szyć w drugą stronę do czasu ponownego naciśnięcia przycisku. Jeśli przycisk wstecz zostanie naciśnięty w trakcie szycia, maszyna będzie szyć wstecz dopóki przycisk będzie naciśnięty. Podczas naciskania przycisku świeci się dioda trybu wstecz. Szycia wstecz używa się także podczas cerowania.

Przycisk trybu szycia/haftowania

Naciśnięcie przycisku powoduje przejście do trybu szycia lub haftowania.

Przycisk trybu edycji sekwencji/haftów

Naciśnięcie tego przycisku spowoduje wejście do trybu sekwencyjnego. W trybie haftowania powoduje otwarcie trybu edycji haftu.

Przycisk trybu alfabetu i sekwencji

W trybie sekwencji naciśnięcie przycisku umożliwia dodanie ciągu znaków z dwóch różnych czcionek.

Przycisk menu ustawień

Naciśnij ten przycisk, aby otworzyć menu ustawień maszyny.

Wyświetlacz graficzny

Wyświetlacz graficzny umożliwia przejrzanie wszystkich ustawień i opcji maszyny. Ściegi są wyświetlane w rozmiarze rzeczywistym (poza dziurkami na guziki).

Przyciski szerokości i położenia ściegu

Zwiększ lub zmniejsz długość ściegu za pomocą + i -. Dla ściegów prostych przyciski + i - zmieniają położenie ściegu.

W trybie haftowania przyciski umożliwiają przemieszczanie się po ciągu ściegów. Przyciski służą także do fastrygowania i zmiany wysokości.

Przyciski kursora

Przyciski + i - przesuwają kursor w lewo i w prawo.

W trybie haftowania umożliwiają wybór rozmiaru tamborka, jego pozycji i obracania.

Przycisk długości i gęstości ściegu

Zwiększ lub zmniejsz długość ściegu za pomocą + i -.

Dla ściegów satynowych przyciski + i - zmieniają gęstość ściegu.

W trybie haftowania przyciski + i - umożliwiają przechodzenie pomiędzy różnymi blokami koloru, aktywowanie haftu jednokolorowego oraz zmianę szerokości projektu.

Przyciski wyboru bezpośredniego

Wybranie jednego lub kombinacji kilku przycisków od 0 do 9 umożliwia natychmiastowe wybranie ściegu odpowiadającego wpisanej liczbie.

W trybie haftowania: wybór projektu wbudowanego (1-15) lub wbudowanej czcionki (curlz: 200, 201, 202 lub graphite: 300, 301, 302).

Przycisk ładowanie

Naciśnij ten przycisk, aby załadować zapisany wcześniej ścieg lub sekwencję osobistą.

W trybie haftowania naciśnij ten przycisk, aby załadować projekt lub czcionkę z pamięci USB.

Przycisk zapisywania ściegu lub sekwencji osobistej

Naciśnięcie tego przycisku umożliwia zapisanie ściegu lub sekwencji w pamięci maszyny.

Przycisk usuwania

Służy do usuwania ściegów i liter w sekwencji. Długie przytrzymanie umożliwia usunięcie całej sekwencji.

Lustrzane odbicie całości

Umożliwia wykonanie odbicia lustrzanego ściegu lub sekwencji w całości.

Przycisk odbicia lustrzanego typu lewo-prawo

Umożliwia wykonanie odbicia lustrzanego typu lewo-prawo ściegu lub sekwencji w całości.

Przycisk Alt

Po wybraniu ściegu satynowego, ustawienia długości i szerokości pojawią się na wyświetlaczu. Naciśnięcie przycisku Alt spowoduje wyświetlenie informacji o wydłużeniu zamiast o gęstości.

W trybie haftowania przycisk umożliwia przełączenie dwóch widoków wyszywania haftu.

Przycisk Info

Przycisk ten włącza i wyłącza widok zaleceń.

W trybie haftu powoduje wyświetlenie informacji na temat załadowanego projektu.

Przyciski pokrętła

Przyciski te umożliwiają poruszanie się po wyświetlaczu. Pokrętło ma przyciski strzałek do góry, do dołu, w lewo i w prawo oraz przycisk środkowy, OK,

który umożliwia zatwierdzanie wyboru. Pokrętło ma szereg funkcji, na przykład umożliwia wybór liter i przemieszczanie się między opcjami w menu ustawień.

W trybie haftowania pokrętło umożliwia przemieszczanie projektu w tamborku.

Przycisk OK

Środkowy przycisk pokrętła, OK, umożliwia zatwierdzanie wyborów i zamykanie komunikatów na ekranie.

Dźwignia kontroli szybkości

Dźwignia kontroli szybkości ustala maksymalną szybkość szycia/haftowania. Aby zwiększyć szybkość szycia/haftowania, przesunąć dźwignię do góry. Zmniejszenie szybkości wymaga przesunięcia dźwigni do dołu.

Menu ustawień

W menu ustawień można zmienić opcje maszyny, ustawienia dźwięku i ekranu. Otwórz menu naciskając przycisk menu ustawień i wybierz opcję, którą chcesz zmienić, za pomocą klawiszy strzałek pokrętła w górę i w dół. Przyciski strzałek w lewo i w prawo umożliwiają zmianę wartości. Przycisk OK umożliwia aktywację opcji lub wyświetlenie listy opcji do wyboru. Pełny kwadracik oznacza aktywację funkcji, a pusty oznacza, że opcja nie jest aktywna.

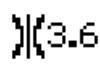
Uwaga: Jeżeli wybrana opcja nie może być włączona ze względu na inne opcje, obrys kwadracika będzie przerywany. W trybie szycia i haftowania są dostępne inne opcje.

Naciśnij ponownie przycisk menu ustawień, aby zamknąć to menu.

Settings	
Thread tension	4.4
Twin needle	<input type="checkbox"/>
Stitch width safety	<input type="checkbox"/>
Language:	English

Naprężenie nici


Maszyna elektronicznie ustala wstępne naprężenie nici dla wybranego ściegu. W zależności od materiału, podkładu, nici i innych, konieczna może być zmiana naprężenia nici. Naprężenie nici można zmieniać przyciskami pokrętła w lewo/w prawo. Zmiany dotyczą tylko wybranego ściegu. Wybranie innego ściegu spowoduje przywrócenie wartości domyślnej.

 W trybie szycia przycisk Info wyświetla bieżące naprężenie nici.



Igła podwójna

Korzystając z takiej igły należy aktywować program dla igły podwójnej i za pomocą przycisków pokrętła w lewo/w prawo ustawić szerokość igły. Gdy zostanie wybrany rozmiar, szerokość wszystkich ściegów ograniczona jest rozmiarem igły, aby uniknąć jej uszkodzenia.

 W trybie szycia naciśnij przycisk Info. Pojawi się ikona zalecenia dla igły podwójnej. Ustawienie jest zachowywane do momentu jego wyłączenia.

Uwaga: Nie można używać jednocześnie opcji igły podwójnej i bezpiecznej szerokości ściegu.

Uwaga: Po wybraniu ściegu zbyt szerokiego dla wybranego rozmiaru igły podwójnej pojawi się ostrzeżenie.

Bezpieczna szerokość ściegu

Funkcja ta przydaje się przy korzystaniu ze stopki do pikowania (dostępnej jako akcesorium dodatkowe) w celu zablokowania igły w położeniu centralnym, co zapobiega uszkodzeniu igły i stopki.



W trybie szycia naciśnij przycisk Info. Pojawi się ikona bezpiecznej szerokości ściegu. Ustawienie jest zachowywane do momentu jego wyłączenia.

Podczas włączania maszyny, gdy ta funkcja jest włączona, oraz przy każdym ściegu, który nie jest ściegiem prostym, pojawi się komunikat informujący, że maszyna pracuje w trybie ściegu prostego.

Uwaga: Nie można używać jednocześnie opcji igły podwójnej i bezpiecznej szerokości ściegu.

Automatyczne zatrzymanie do odcięcia

(Tylko w trybie haftowania)

Rozpoczynając haftowanie maszyna zatrzyma się po kilku przeszyciach prosząc o odcięcie końcówek nici. W celu włączenia lub wyłączenia tej funkcji użyj przycisku OK w menu ustawień.

Uwaga: Funkcja automatyczne zatrzymanie do odcięcia jest wyłączona, jeżeli podczas szycia korzystasz z rozrusznika.

Język

Język tekstów wyświetlanych na maszynie można zmieniać przyciskami strzałek w lewo/w prawo.

Alarm dźwiękowy

Opcja ta umożliwia wyłączenie i włączenie wszystkich alarmów dźwiękowych. Domyślnym ustawieniem jest włączenie dźwięków.

Kontrast

Kontrast wyświetlacza można zmieniać za pomocą przycisków strzałek w lewo i w prawo. Wartość może być ustawiana od -3 do 4 co 1.

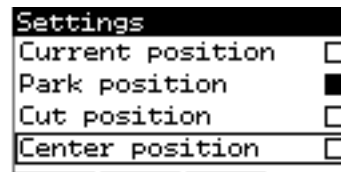
Wersja oprogramowania

Opcja umożliwia sprawdzenie wersji oprogramowania maszyny do szycia.

Położenie tamborka

(Tylko w trybie haftowania)

Funkcja przesuwania tamborka umożliwia przesunięcie tamborka.



Bieżące położenie

Gdy chcesz powrócić do bieżącego ściegu i kontynuować haftowanie od miejsca zatrzymania, wybierz za pomocą pokrętła bieżącą pozycję i naciśnij OK. Można także nacisnąć raz przycisk Start/Stop, aby wrócić do bieżącej pozycji i wznowić haftowanie.

Pozycja parkowania

Po zakończeniu haftowania zdejmij tamborek i otwórz menu opcji. Za pomocą pokrętła wybierz opcję pozycji parkowania i naciśnij OK.



Bardzo ważne jest, aby zdjąć tamborek przed wybraniem pozycji parkowania, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie tamborka.

Pozycja obcinania

Pozycja obcinania przysuwa tamborek do użytkownika, aby ułatwić mu obcięcie ściegów łączących i obcinanie materiału podczas haftowania aplikacji.

Położenie centralne

Opcja położenia centralnego pozwala na przesunięcie igły do środka tamborka.

3 Tryb szycia

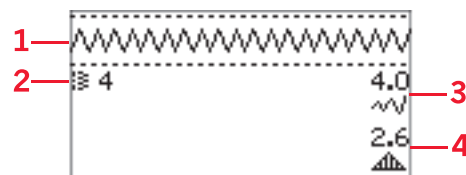
Tryb szycia jest wyświetlany jako pierwszy po włączeniu maszyny. Wybrany ścieg zostanie pokazany w rzeczywistym rozmiarze w polu ściegu. Widoczne są tutaj wszystkie podstawowe informacje niezbędne do rozpoczęcia szycia. Tutaj także zmienia się ustawienia ściegu. Domyślnie wybrany jest ścieg prosty.

Uwaga: Nie ma możliwości zwykłego szycia z założonym zestawem do haftowania.

Tryb szycia - przegląd

1. Pole haftu
2. Wybrany numer ściegu
3. Ustawianie szerokości i położenia ściegu
4. Długość/gęstość ściegu

Uwaga: Zakładki na spodzie ekranu informują o wybranym trybie pracy. Wybrany tryb pracy jest zaznaczony na czarnej zakładce, która znika z ekranu.



Wybieranie ściegu

Naciśnięcie jednego z przycisków wyboru bezpośredniego pozwala od razu wybrać dany ścieg. W celu wybrania ściegów o numerze większym od 10 należy szybko nacisnąć dwie albo trzy cyfry jedna po drugiej. Jeżeli ściegu o wybranym numerze nie istnieje, usłyszysz dźwięk i wybrany zostanie ścieg odpowiadający ostatniej wprowadzonej cyfrze. Ściegi można przełączać po jednym za pomocą przycisków strzałek pokrętła w górę i w dół.







Zalecenia dotyczące szycia

Przycisk Info pozwala na wyświetlenie zaleceń dotyczących szycia dla bieżącego ściegu. Ponowne naciśnięcie przycisku ukrywa wyświetlone informacje.

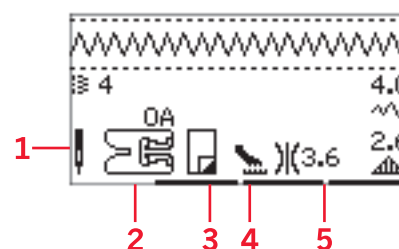


1. Zalecenie i ustawienie igły

-  Igła uniwersalna
-  Ustawienie dla igły podwójnej
-  Zalecana igła ze skrzydełkami
-  Ustawienie bezpiecznej szerokości ściegu

2. Zalecana stopka
3. Zalecane usztywnienie
4. Zalecenie dotyczące ząbków transportera systemu IDT™
5. Wartość naprężenia nici

Uwaga: Symbole i opcje nie mieszają się wszystkie jednocześnie na wyświetlaczu.



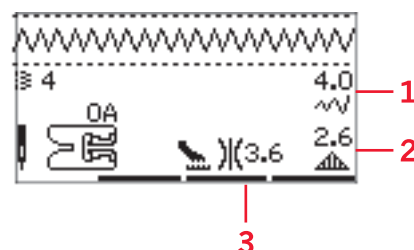
Dostosowanie ściągu

Maszyna automatycznie dobiera optymalne ustawienia dla każdego ściągu. Można jednak zmieniać te ustawienia zgodnie z własnymi potrzebami. Zmienione ustawienia dotyczą tylko wybranego ściągu i zostaną przywrócone do wartości domyślnych po wybraniu innego ściągu. Ustawienia te nie są także zapisywane w przypadku wyłączenia maszyny.

Długość i szerokość ściągu są widoczne po prawej stronie wyświetlacza. Za pomocą przycisków znajdujących się obok liczb można zmienić te ustawienia. Podczas zmiany ustawienia liczba jest podświetlana. Podczas próby przekroczenia minimalnych lub maksymalnych ustawień szerokości i długości zostanie wyemitowany dźwięk ostrzegawczy.

Ustawianie szerokości i położenia ściągu

Zwiększ lub zmniejsz długość ściągu za pomocą + i -. Dla ściągu prostych przyciski + i - przesuwają ściągi w lewo i w prawo. W przypadku ściągu prostego, ikona pokaże, że zamiast szerokości ściągu zmieniane jest jego położenie.



1. Ustawianie szerokości i położenia ściągu
2. Przyciski długości/gęstości/wydłużania ściągu
3. Napężenie nici

Długość/gęstość ściągu

Zwiększ lub zmniejsz długość ściągu za pomocą przycisków + i -.

Dla ściągu satynowych przyciski + i - zmieniają gęstość ściągu. Opcja ta jest używana często ze specjalnymi nićmi, gdy wymagany jest rzadszy ściągi satynowy. Gęstość nie wpływa na rzeczywistą długość całego ściągu. W przypadku ściągu satynowego, ikona pokaże, że zamiast długości ściągu zmieniana jest jego gęstość.



Wydłużenie

Wydłużenie pozwala na zwiększenie długości ściągu satynowych. Cały ściągi stanie się dłuższy, ale jego gęstość pozostanie niezmienną. Naciśnij alt, aby wyświetlić opcję wydłużania, zamiast gęstości ściągu satynowego. Ikona (3) zmieni się na symbol wydłużenia. Zwiększ lub zmniejsz wydłużenie ściągu satynowego za pomocą przycisków + i -. Jeżeli dla wybranego ściągu nie jest dostępna opcja wydłużenia, naciśnięcie przycisku alt spowoduje wyemitowanie dźwięku ostrzegawczego, a ikona nie zmieni się.



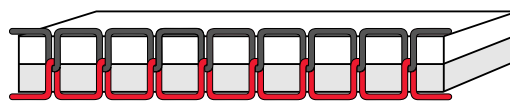
Naprężenie nici

Dla osiągnięcia najlepszego wyglądu i wytrzymałości, upewnij się że naprężenie jest prawidłowo ustawione, np. do ogólnego szycia nić równo spotyka się pomiędzy warstwami materiału. Maszyna elektronicznie ustala wstępne naprężenie nici dla wybranego ściegu. W zależności od materiału, podkładu, nici i innych, konieczna może być zmiana naprężenia nici. Patrz [strona 32](#), gdzie znajdziesz instrukcję ręcznej zmiany tego ustawienia.

Jeśli nić dolna jest widoczna na wierzchu materiału, naprężenie nici górnej jest zbyt duże. Zmniejsz naprężenie nici górnej.

Jeśli nić górna jest widoczna na spodzie materiału, naprężenie jest zbyt małe. Zwiększ naprężenie nici górnej.

W przypadku ściegów dekoracyjnych i dziurek górna nić powinna być widoczna na spodzie materiału.



Prawidłowe naprężenie



Naprężenie zbyt duże



Naprężenie zbyt małe

Odbicie lustrzane

Odbicie lustrzane lewo-prawo można uzyskać za pomocą przycisku tej funkcji. Odbicie lustrzane całego wzoru uzyskuje się osobnym przyciskiem.



Po lewej: Przycisk odbicia lustrzanego typu lewo-prawo. Po prawej: Przycisk odbicia lustrzanego w całości.

Ścieg osobisty

Zapisywanie ściegu osobistego

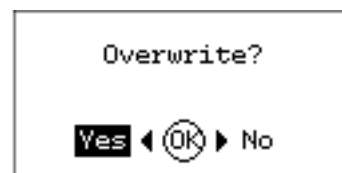
Ścieg osobisty można zapisać za pomocą przycisku zapisywania. Zapisane zostaną ustawienia długości, szerokości, gęstości, wydłużenia i odbicia lustrzanego ściegu oraz naprężenie nici.

Uwaga: Niektórych ściegów specjalnych nie da się zapisać, np. dziurek na guziki. Próba zapisania takiego ściegu spowoduje wyświetlenie odpowiedniego ostrzeżenia.



Nadpisanie ściegu osobistego

Jeżeli pamięć jest już zajęta, pojawi się komunikat z prośbą potwierdzenia operacji zastąpienia zapisanego wcześniej ściegu lub sekwencji nowymi danymi. Za pomocą przycisków strzałek wybierz Yes (Tak) albo No (Nie) i naciśnij OK.



Ładowanie ściegu osobistego

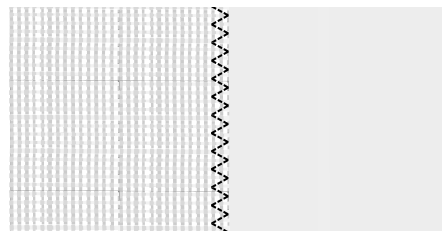
Ścieg osobisty można załadować za pomocą przycisku ładowania.



Techniki szycia

Zygzak w trzech krokach

Zygzak w trzech krokach umożliwia obrzucanie krawędzi materiału. Upewnij się, że igła przebija materiał po lewej stronie i obrzuca materiał po prawej. Ścieg ten można użyć jako ścieg elastyczny do szwów rozciągliwych na tkaninach.



Ścieg numer 8

Obszywanie dziurek

Maszyna ma możliwość wyszywania dziurek na guziki na różnych rodzajach materiału. Na początku niniejszej książki w rozdziale jest tabela ściegów i tam można znaleźć opis dla każdego rodzaju dziurki.

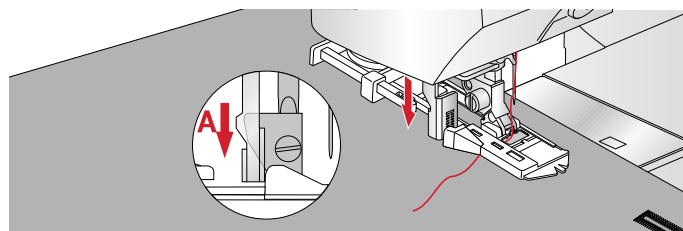
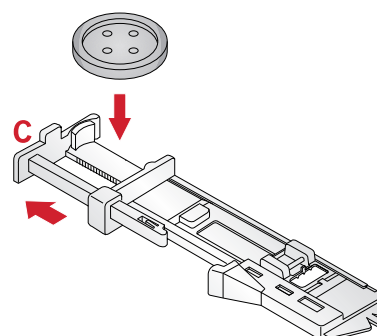
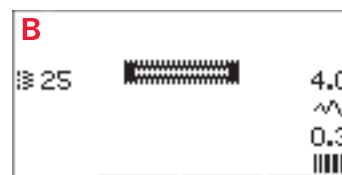
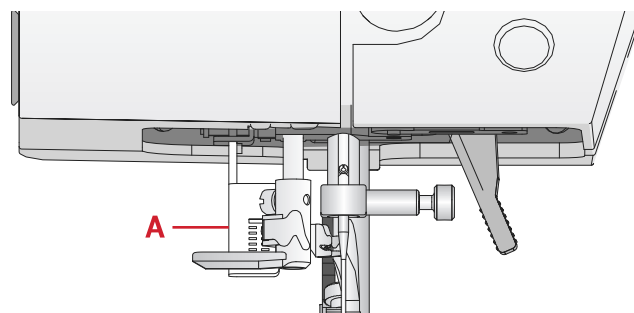
Materiał powinien być wyrównany i/lub usztywniony w miejscach wyszywania dziurek.

Stopka 5 do wyszywania dziurek w jednym kroku

1. Zaznacz położenie dziurki na projekcie.
2. Załóż stopkę 5 do dziurek i zdejmij płytkę uchwytu guzika (C). Włóż guzik. Guzik określi długość dziurki.
3. Upewnij się, że nić jest przeciągnięta przez dziurkę w stopce i znajduje się pod stopką.
4. Wybierz rodzaj dziurki i ustal szerokość oraz gęstość (B).

Uwaga: Zawsze spróbuj wyszyć testową dziurkę na skrawku materiału.

5. Umieść projekt pod stopką, aby oznaczenie na materiale pokryło się ze środkiem stopki do dziurek.
6. Opuść dźwignię dziurki (A) do końca do dołu.
- Uwaga: Maszyna nie zacznie szyć, dopóki dźwignia nie zostanie prawidłowo opuszczona lub ramka stopki do dziurek nie zostanie ustawiona do końca do przodu.*
7. Trzymaj koniec górnej nici i zacznij szyć. Dziurki na guziki są wyszywane od przodu stopki do tyłu.
8. Po wyszyciu dziurki unieś stopkę.

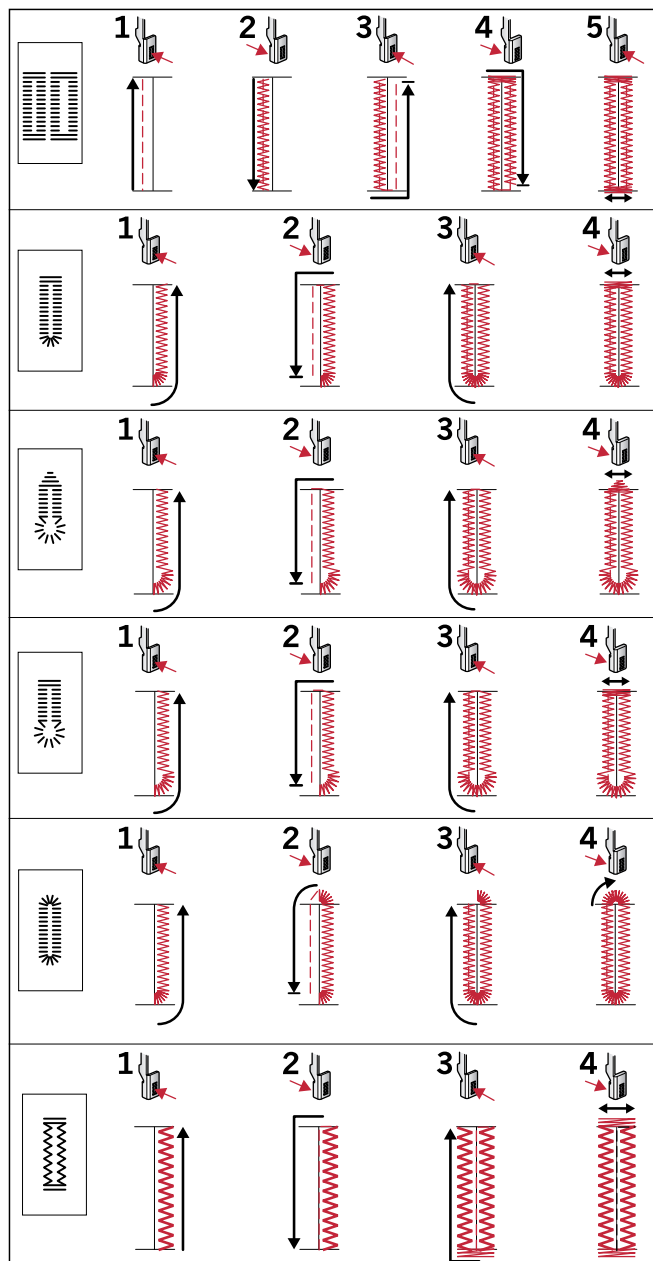


Dziurka ręczna

W celu wyszycia dziurki dłuższej, niż 25mm użyj stopki 5M.

1. Opuść dźwignię dziurki i stopkę. Naciśnij przycisk Start/Stop lub rozrusznik, aby rozpocząć szycie jednocześnie odpychając dźwignię dziurki od siebie, aż maszyna zacznie szyć prosty ściąg w przeciwnym kierunku. Szyj, aż do uzyskania żądanej długości dziurki.
2. Pociągnij dźwignię dziurki do siebie, aż maszyna zacznie szyć pierwszą kolumnę do przodu.
3. Po uzyskaniu wymaganej długości, odepchnij dźwignię, aż maszyna zacznie szyć w przeciwnym kierunku.
4. Pociągnij dźwignię dziurki do siebie, aż maszyna zacznie szyć rygiel i drugą kolumnę do przodu.
5. Po wyszyciu dwóch kolumn tej samej długości, odepchnij dźwignię, aż maszyna zacznie szyć drugi rygiel. Maszyna wykona kilak przeszyc mocujących i zatrzyma się automatycznie. Maszyna odetnie górną i dolną nić, po czym podniesie igłę.

W zależności od wybranego stylu dziurki, sekwencja jej szycia może być nieco inna, patrz ilustracja.

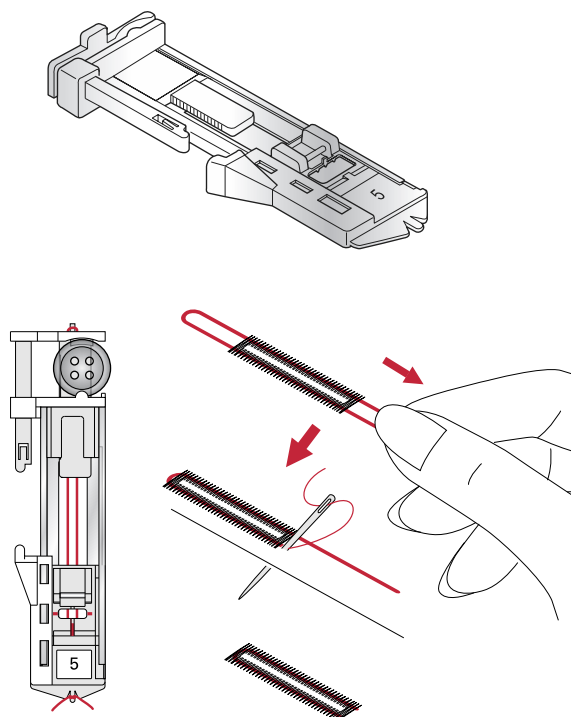


Szycie sekwencji dla ściągów dziurek 25-31.

Dziurka z kordonkiem

Dziurki z kordonkiem są wyszywane za pomocą nici usztywniającej i są stabilniejsze, wytrzymalsze oraz mają profesjonalny wygląd. Użyj ozdobnego kordonka lub zwykłej nici usztywniającej.

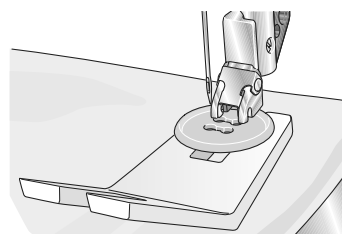
1. Owiń kawałek grubej nici lub ozdobnego kordonka na metalowym drążku wystającym ze środka tylnej części stopki 5M do ręcznego szycia dziurek lub na plastikowym drążku stopki 5 do wyszywania dziurek w jednym kroku. Przeciągnij końca nici pod stopką do jej przodu, a następnie zamocuj dookoła palca z przodu stopki.
2. Wyszyj dziurkę. Kolumny dziurki obszyją kordonek.
3. Po zakończeniu wyszywania dziurki zdejmij kordonek z palca stopki i ściągaj nadmiar.
4. Skrzyżuj kordonek przed igłą i przełóż nić przez dużą igłę, przeciągnij na lewą stronę i zwiąż przed odcięciem nadmiaru.
5. Ostrożnie rozetnij dziurkę za pomocą precyzjaka.



Przyszywanie guzika

1. Aby przyszyć guzik, zdejmij stopkę i wybierz ścieg do przyszywania guzików.
2. Opuść ząbki transportera.
3. Umieść guzik pod uchwyt stopki. Za pomocą funkcji odbicia lustrzanego upewnij się, że igła w obu położeniach trafia dokładnie w dziurki wybranego guzika. W razie potrzeby zmień odległość pomiędzy dziurkami za pomocą przycisków + i - obok szerokości ściegu.
4. Możesz zwiększyć lub zmniejszyć liczbę przesyć mocujących guzik do materiału za pomocą przycisków w trzecim rzędzie, za każdym razem co dwa.
5. Rozpocznij szycie. Maszyna wyszyje program, zawiąże nić i zatrzyma się.

Uwaga: Jeżeli chcesz utworzyć nóżkę pod guzikiem, użyj narzędzia wielofunkcyjnego. Można także użyć stopki do przyszywania guzików, która jest dostępna opcjonalnie u lokalnych autoryzowanych sprzedawców PFAFF®.



Cerowanie

Cerowanie małych dziur lub rozpruć przed ich powiększeniem się może zabezpieczyć tkaninę. Wybierz cienką nić w kolorze jak najbardziej zbliżonym do koloru materiału.

1. Umieść materiał lub usztywniacz pod dziurą lub rozdarcie.
2. Wybierz ścieg do cerowania.
3. Zaczynaj szyć nad dziurą i szyj ponad nią.
4. Po przeszyciu dziury, naciśnij przycisk pracy wstecz, aby ustalić długość ściegu. Maszyna automatycznie dokończy szycie.
5. Domyślnie maszyna powtórzy ten sam kwadratowy obszar, wystarczy kontynuować szycie.

Wybierz ponownie ścieg do cerowania, aby wyłączyć powtórzenie.

Uwaga: Ikona przycisk pracy wstecz (1) zniknie wskazując, że opcja powtarzania jest aktywna.

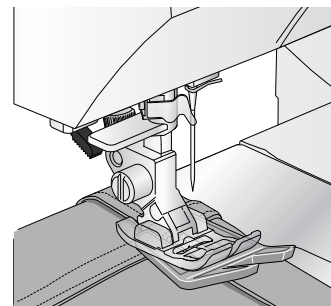
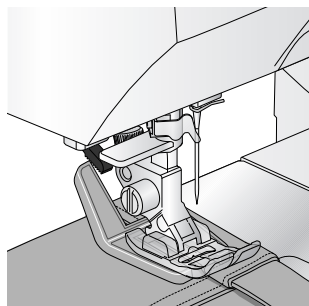


Obszywanie grubych materiałów

Przy podwinięciach w bardzo ciężkich materiałach lub na dżinsie, stopka może przechylać się podczas wchodzenia na szew. W takim przypadku należy skorzystać z narzędzia wielofunkcyjnego, aby wyrównać wysokość szwu podczas szycia. Jedna strona narzędzia jest grubsza niż druga. Użyj tej strony, która najlepiej pasuje do grubości szwu.

Włącz System IDT™, patrz [strona 22](#). W najgrubszym miejscu zmniejsz prędkość szycia.

Uwaga: Zwiększenie długości ściegu może poprawić efekt końcowy w przypadku grubszych materiałów.







Pikowanie odręczne

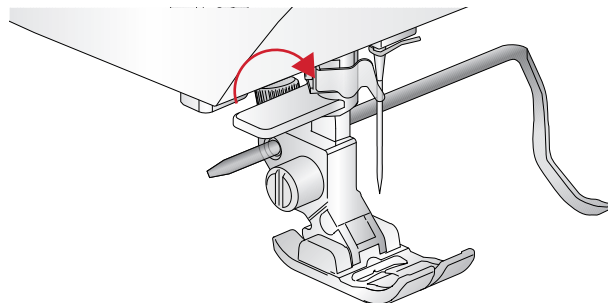
Pikowanie opiera się zwykle na zszywaniu trzech warstw, gdzie dwie materiałowe warstwy są rozdzielone podkładką.

1. Sfastryguj ze sobą warstwy materiału: górę z podkładką i spodem.
2. Załóż niewidoczną (jednowłóknową) nić. Użyj igły rozmiaru 90 i cienkiej, miękkiej, bawełnianej (60 lub cieńszej) nici dolnej.
3. Wybierz ścieg pikujący i załóż zalecaną stopkę pokazaną w widoku zaleceń.
4. Włącz system IDT™.
5. Podczas szycia widoczna powinna być tylko nić dolna. Konieczne może być dostosowanie naprężenia nici w zależności od materiału i podkładki. Wykonaj kilka prób na ścinkach materiału, na którym zamierzasz szyć, aby ustawić naprężenie nici.

Ściegi zalecane do pikowania odręcznego

Do uzyskania równoległych wierszy użyj prowadnicy krawędzi. Złuzuj górną śrubę uchwytu stopki i załóż prowadnicę krawędzi do otworu. Ustal wybraną odległość i dokręć śrubę.

			
38	39	40	41



Tryb swobodny

Szycie swobodne wymaga opuszczenia ząbków transportera z tyłu wolnego ramienia. Załóż opcjonalną stopkę z otwartym palcem do szycia swobodnego. Materiał przesuwają ręcznie. Zachowuj stałą szybkość przesuwania materiału i staraj się przesuwać go płynnie. Długość każdego przeszycia zależy od sposobu przesuwania materiału.

Uwaga: Przy szyciu swobodnym zygzakiem zamiast krótkiej śruby docisku igły użyj długiej śruby dołączonej do akcesoriów.

Uwaga: Po opuszczeniu ząbków transportera, materiał nie jest przesuwany przez maszynę. Użytkownik musi przesuwać materiał własnoręcznie.

Tepowanie swobodne

Tepowanie swobodne dodaje ciekawą teksturę do pikowania, utrzymując jednocześnie warstwy. Tepowanie ze swobodnym przesuwaniem wykonuje się przy opuszczonych ząbkach transportera. Przesuwając materiał ręcznie ustala się długość ściegu.

1. Ustaw maszynę do szycia swobodnego ze ściegiem prostym.
2. Załóż opcjonalną stopkę z otwartym palcem do szycia swobodnego. Włącz system IDT™ o opuść ząbki transportera.
3. Zaczynaj od zabezpieczenia warstw pikowanego materiału za pomocą agrafek, zaczynając od środka i kontynuując mocowanie na zewnątrz. Agrafki umieszczaj co 15-20 cm.

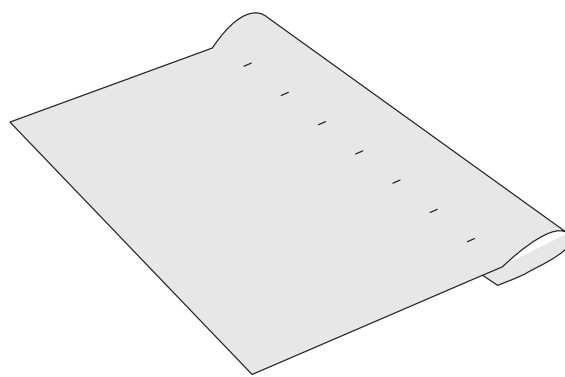
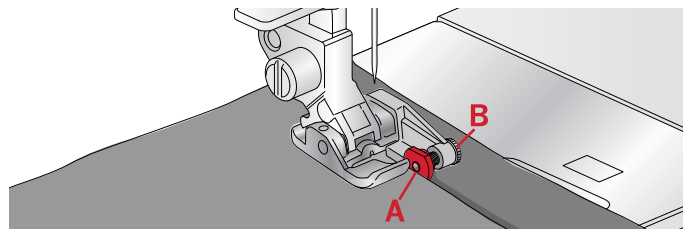
Uwaga: Wypróbuj tepowanie na ścinkach materiału i podkładu ze swojego projektu. Ważne jest, aby przesuwać materiał z tą samą szybkością, co igła, aby zapobiec powstawaniu zbyt długich i zbyt krótkich ściegów. Utrzymanie stałej prędkości podczas szycia swobodnego pomaga także uzyskać równe ściegi.

4. Zaczynij od środka projektu. Wyciągnij nić dolną od góry projektu z jednego z przeszyc. Weź kilka sąsiednich przeszyc, aby zabezpieczyć nici.
5. Zaplanuj ścieżkę szycia, a następnie rozpocznij szycie stosując wybrany wzór tepowania przesuując odpowiednio projekt. Ścieg nie powinien przecinać się ze sobą i powinien meandrować po materiale.

Ścieg kryty

Ścieg kryty służy do wykonywania niewidocznych obszyć na spodnicach, spodniach i dekoracjach domowych. Użyj stopki numer 3 z systemem IDT™ system.

1. Wykonaj jedną krawędź obszycia.
2. Zawień materiał i przyprasuj nadmiar po lewej stronie.
3. Odwiń materiał tak, aby około 1cm zakończonej krawędzi wystawał poza zawinięcie. Lewa strona projektu powinna wystawać do góry.
4. Umieść materiał pod stopką, aby zawinięcie szło wzdłuż prowadnicy krawędzi (A).
5. Gdy igła wchodzi w materiał powinna łapać tylko mały jego fragment. Jeżeli ścieg jest widoczny z przodu, ustaw prowadnicę krawędzi A obracając śrubę (B) tak, aby ścieg mocujący powinięcie był tylko lekko widoczny.



Elastyczny ścieg kryty

Elastyczny ścieg kryty jest przydatny do materiałów rozciągliwych, ponieważ zygzak w ściegu zapewnia jego elastyczność. Podwinięcie jest wykańczane i przyszywane jednocześnie. Nie ma więc potrzeby wykańczania krawędzi w przypadku większości tkanin.

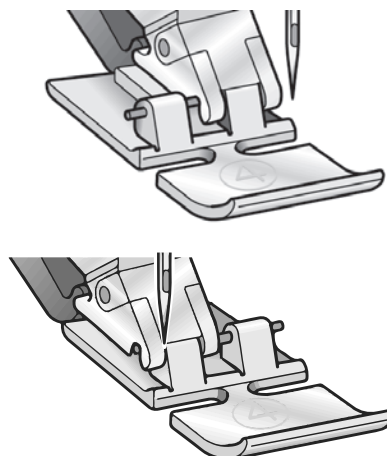


Po lewej: ścieg kryty numer 15.

Po prawej: ścieg kryty numer 16.

Przyszywanie zamków

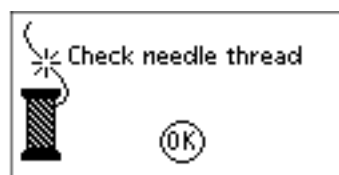
Jest wiele metod wszywania zamków. Postępuj zgodnie ze wskazówkami projektowymi. Dla wszystkich rodzajów zamków ważne jest, aby szyć blisko ząbków zamka. W zależności od sposobu mocowania zamka, stopkę 4 do zamków można zamontować w uchwycie stopki po lewej i po prawej stronie. Następnie należy ustawić położenie ściegu blisko ząbków zamka wybierając jedną z 29 pozycji igły dostępnych dla ściegu prostego. Jeżeli stopka jest zamontowana po prawej stronie, igła powinna być przesuwana tylko w prawo. Jeżeli stopka jest zamontowana po lewej stronie, igła powinna być przesuwana tylko w lewo.



Typowe komunikaty podczas szycia

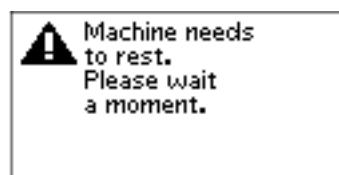
Sprawdź nić górną

Maszyna zatrzymuje się automatycznie w przypadku zużycia lub pęknięcia nici górnej. Załóż ponownie nić, naciśnij OK i kontynuuj szycie.



Maszyna potrzebuje przerwy

Jeśli maszyna zatrzyma się, a na ekranie pojawi się taki komunikat, maszyna potrzebuje przerwy. Gdy komunikat zniknie, można kontynuować szycie. Nie ma to wpływu na końcowy efekt szycia lub haftowania.



4 Sekwencje

Funkcja sekwencji maszyny pozwala na łączenie ściegów i liter w ciągi zwane sekwencjami. Do jednej sekwencji można dodać maksymalnie 60 ściegów i liter. Sekwencję można zapisać w maszynie i załadować w dowolnej chwili. Sekwencja może składać się z dowolnych ściegów dostępnych w maszynie poza dziurkami na guziki, ściegiem cerującym, przyszywaniem guzików i ryglowaniem.

Sekwencje - opis

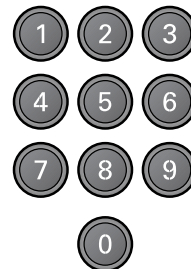
1. Pole ściegu
2. Bieżący numer ściegu
3. Ustawianie szerokości i położenia ściegu
4. Długość/gęstość/wydłużanie ściegu



Tworzenie sekwencji

1. Aby wejść do trybu sekwencji naciśnij przycisk sekwencji.
2. Wybierz ścieg, którego chcesz użyć (patrz [strona 35](#) – informacje o wybieraniu ściegów). Ścieg pojawi się w polu ściegu.
3. Wybierz literę z alfabetu (2) za pomocą strzałki na pokrętle i naciśnij OK, aby ją dodać. Litera zostanie umieszczona w pozycji kursora w polu ściegu.

Uwaga: Bieżąca pozycja w polu ściegu jest zaznaczona przez kursor. Wstawiane ściegi będą umieszczane w miejscu kursora. Kursor można przemieszczać po sekwencji za pomocą przycisków strzałek + i - znajdujących się po prawej stronie pola ściegu.



Korzystanie z alfabetu

Tryb alfabetu i sekwencji - Opis

1. Pole ściegu
2. Alfabet
3. Zestaw znaków (wielkie/małe litery, znaki normalne/specjalne)
4. Wybór czcionek



Tworzenie sekwencji napisu

1. Naciśnij przycisk trybu alfabetu/sekwenacji.
2. Za pomocą przycisków + i - przesun kursor w polu ściegu (1), tak by znalazł się po prawej stronie ściegu, za którym chcesz dodać literę.
3. Wybierz literę z alfabetu (2) za pomocą przycisków strzałek na pokrętle i naciśnij OK, aby ją dodać. Litera zostanie umieszczona w pozycji kursora w polu ściegu.



Uwaga: Wybrana litera alfabetu zostanie podświetlona.

Wybór zestawu znaków i czcionki

Za pomocą przycisków + i - znajdujących się obok wskaźnika zestawu znaków (3) można wybrać pomiędzy wielkimi i małymi literami, literami normalnymi i specjalnymi oraz symbolami.

Czcionkę można zmienić za pomocą przycisków + i - znajdujących się po prawej stronie od wskaźnika czcionki (4).

Dopasowanie tekstu i ściegów

Aby wejść do trybu sekwencji naciśnij przycisk sekwencji. Dla wybranego ściegu można wykonać odbicie lustrzane, zmienić długość, szerokość, gęstość, wydłużenie i położenie ściegu. Te zmiany działają, tak jak w trybie szycia. Patrz [strona 36](#). Po zmianie wartości cyfry będą podświetlona na wyświetlaczu wskazując, że nie mają wartości domyślnej.

Uwaga: Zmiany dotyczą tylko ściegu w miejscu kursora. Jeżeli wrócisz do trybu szycia, wszystkie wprowadzone zmiany będą dotyczyć całej sekwencji i nie zostaną zapisane przy powrocie do trybu sekwencji.

Usunięcie ściegu lub litery z sekwencji

Jeżeli chcesz usunąć ścieg, przesun kursor do wybranego ściegu i naciśnij przycisk czyszczenia. W celu usunięcia całej sekwencji z pola ściegu przytrzymaj ten przycisk dłużej.



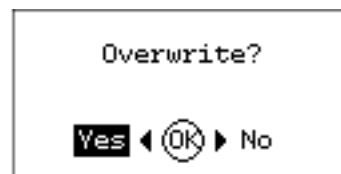
Zarządzanie sekwencjami

Sekwencje można zapisywać i ładować ponownie. Pamięć sekwencji ma miejsce na 60 ściegów i liter.

Zapisywanie sekwencji

Zapisywanie sekwencji działa tak samo, jak w trybie szycia. Patrz [strona 36](#).

Uwaga: Jeżeli inna sekwencja jest już zapisana, pojawi się komunikat z prośbą o potwierdzenie nadpisania. Za pomocą przycisków strzałek wybierz Yes (Tak) albo No (Nie) i naciśnij OK.



Ładowanie sekwencji

Ładowanie sekwencji działa tak samo, jak w trybie szycia, patrz [strona 38](#). Aby załadować sekwencję, naciśnij przycisk ładowania.

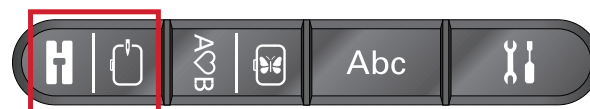
Uwaga: Podczas ładowania sekwencji w trybie szycia, wartością wyświetlaną dla sekwencji będzie litera M.



Wyszywanie sekwencji

W celu wyszycia sekwencji wróć do trybu szycia naciskając przycisk trybu szycia, przycisk start/stop lub rozrusznik. Sekwencja jest gotowa do wyszycia. Sekwencja zostanie wyszyta jednym ciągiem. Jeżeli chcesz zatrzymać maszynę na końcu sekwencji, naciśnij przycisk obcinacza nici podczas szycia. Maszyna zabezpieczy i odetnie nić po zakończeniu sekwencji.

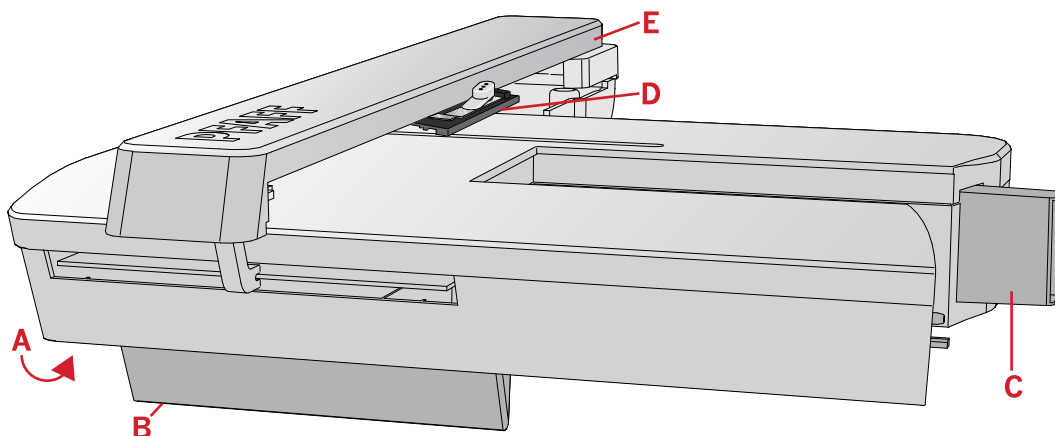
Uwaga: Zmiany wprowadzone w trybie szycia dotyczą całej sekwencji. Zmiany te jednak nie będą zapisane po powrocie do trybu sekwencji.



5 Przygotowanie do haftowania

Opis modułu do haftowania

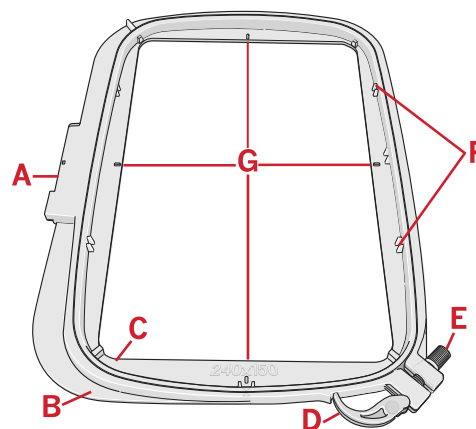
(typ EU-3P)



- A. Przycisk do zdejmowania zestawu do haftowania
- B. Stopka do poziomowania
- C. Gniazdo zestawu do haftowania
- D. Zestaw mocujący tamborek
- E. Ramię haftujące

Opis tamborka do haftowania

- A. Złącze tamborka do haftowania
- B. Zewnętrzny pierścień
- C. Wewnętrzny pierścień
- D. Szybkie zwalnianie
- E. Śruba mocująca
- F. Żebra do mocowania klipsów opcjonalnych
- G. Oznaczenie środka



Projekty

Na pamięci USB z haftami dołączonej do maszyny znajduje się 86 projektów. Zalecamy skopiowanie projektów do komputera, aby mieć łatwo dostępną kopię zapasową, na wypadek utraty klucza pamięci USB lub konieczności tymczasowego usunięcia projektów z pamięci USB.

Kolekcja haftów

Przejrzyj broszurę z kolekcją haftów PFAFF® **creative™ 1.5** w postaci pliku PDF na pamięci USB z haftami, aby zapoznać się z dostępnymi projektami i haftowanymi czcionkami. Numer projektu, liczba ściegów (ilość ściegów w projekcie) oraz rozmiar projektu podawane są przy każdym projekcie. Pokazany jest także sugerowany kolor nici dla każdego bloku koloru.

Pobieranie kopii zapasowej projektów


Wszystkie projekty i pliki **creative™ 1.5** znajdujące się w pamięci USB są dostępne także do pobrania ze strony internetowej. Wystarczy przejść na stronę PFAFF® pod adresem www.pfaff.com, kliknąć Support (Wsparcie) i wybrać **creative™ 1.5**. Podczas pobierania pojawi się prośba o podanie kodu. Wprowadź następujący ciąg znaków:

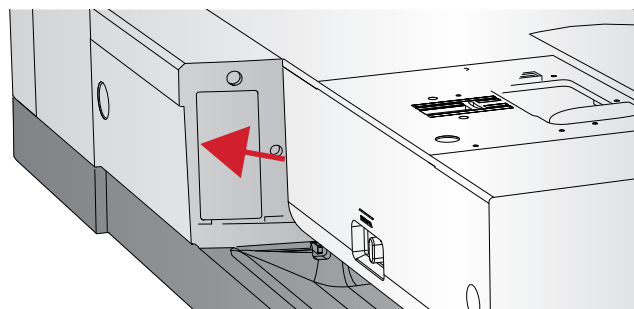
8200creative

Podłączanie modułu do haftowania

Za wolnym ramieniem znajduje się zakryte gniazdo, co widać na ilustracji. Pokrywka otwiera się automatycznie podczas zakładania modułu do haftowania.

1. Upewnij się, że maszyna jest wyłączona.
2. Wsuń pojemnik na akcesoria do szycia.
3. Wsuń zestaw do haftowania na wolne ramię maszyny, aż zostanie pewnie osadzony w gnieździe. Jeśli zajdzie taka potrzeba, użyj stopki o regulowanym położeniu, aby maszyna i zestaw do haftowania były równo ustawione.
4. Włącz maszynę. Automatycznie uruchomi się w trybie haftowania.
5. Oczyść obszar haftowania. Pojawi się komunikat żądający usunięcia tamborka w celu wykonania pozycjonowania. Naciśnij OK. Maszyna zacznie kalibrację, a ramię do haftowania przesunie się w pozycję gotowości.

 *Nie kalibruj maszyny z zamontowanym tamborkiem, gdyż może to spowodować uszkodzenie igły, stopki, tamborka i/lub zestawu do haftowania. Upewnij się, że wszystkie materiały dookoła maszyny zostały usunięte przed kalibracją, aby ramię do haftowania nie uderzyło w nic w trakcie kalibracji.*

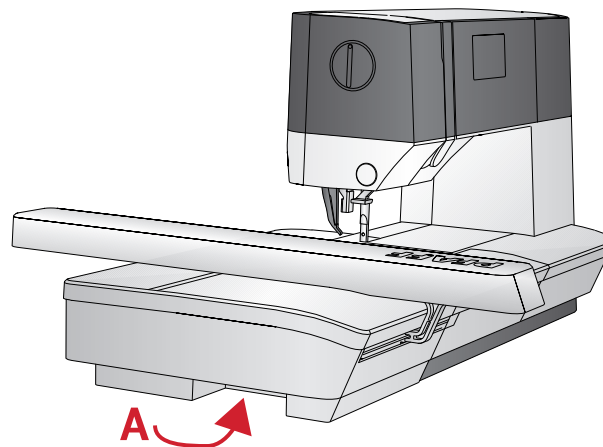


Remove hoop.
Disengage IDT.
Attach embroidery
presser foot.

OK

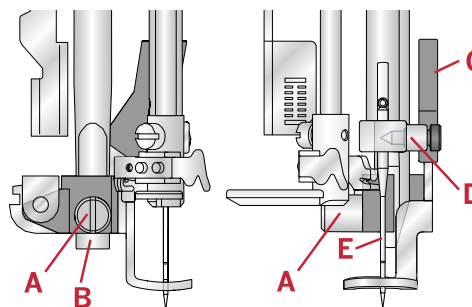
Zdejmowanie modułu do haftowania

1. W celu przechowywania modułu do haftowania, przesunij ramię haftujące do pozycji wyjściowej wybierając odpowiednią opcję w menu tamborka w ustawieniach.
2. Upewnij się, że maszyna jest wyłączona.
3. Naciśnij i wyciągnij przycisk z lewej, pod modulem do haftowania (A) w celu zdjęcia modułu w lewą stronę.
4. Pokrywka gniazda zamknie się automatycznie.
5. Moduł do haftowania przechowuj w oryginalnym opakowaniu.



Zakładanie stopki 6 do haftowania i szycia swobodnego

1. Wyłącz maszynę, aby zapewnić bezpieczeństwo.
2. Obróć pokrętkę zgodnie do siebie, tak aby igła znalazła się w najwyższym położeniu.
3. Wyłącz system IDT™ i unieś stopkę.
4. Zdejmij stopkę i jej uchwyt odkręcając śrubę stopki (A).
5. Załóż stopkę 6 do haftowania i szycia swobodnego bezpośrednio na szynę stopki (B), tak aby ramię (C) stopki poruszało się na trzonku (D) docisku igły. Do haftowania załóż igłę do haftowania (E).
6. Załóż śrubę mocującą stopkę (A) i dokręć ją. Lekkie opuszczenie igły ułatwia tę czynność.

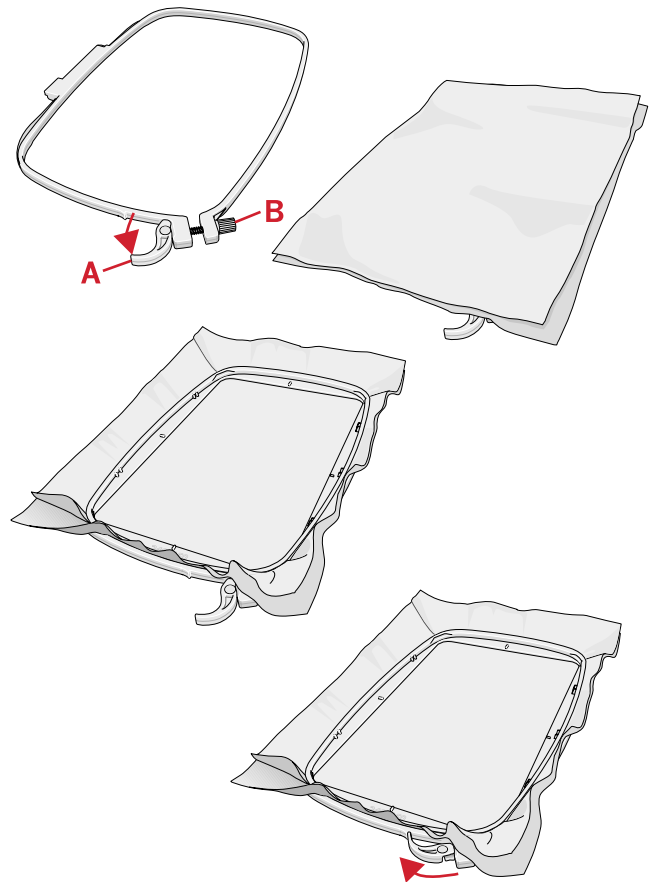


Zakładanie materiału na tamborek

Aby uzyskać najlepsze rezultaty haftowania, umieść warstwę usztywniacza pod materiałem. Podczas zakładania usztywniacza i materiału upewnij się, że są gładkie i dobrze zamocowane na tamborku.

1. Otwórz dźwignię szybkiego zwalniania (A) na zewnętrznym pierścieniu i poluzuj śrubę (B). Zdejmij wewnętrzny pierścień. Umieść zewnętrzny pierścień na twardej, płaskiej powierzchni ze śrubą na dole po prawej (B). W narożniku na środku dolnej krawędzi pierścienia znajduje się mała strzałka, którą trzeba dopasować do małej strzałki na wewnętrznym pierścieniu.
2. Umieść usztywniacz i materiał prawą stroną do góry na zewnętrznym pierścieniu. Umieść wewnętrzny pierścień na materiale z małą strzałką na dolnej krawędzi. Jeśli widać rozmiar tamborka w dolnej części wewnętrznego pierścienia, jest on zamontowany prawidłowo.
3. Wciśnij wewnętrzny pierścień mocno w pierścień zewnętrzny.
4. Zamknij dźwignię szybkiego zwalniania (A). Wyreguluj nacisk zewnętrznego pierścienia obracając śrubę mocującą (B). Dla uzyskania najlepszych rezultatów materiał powinien być naprężony w tamborku.

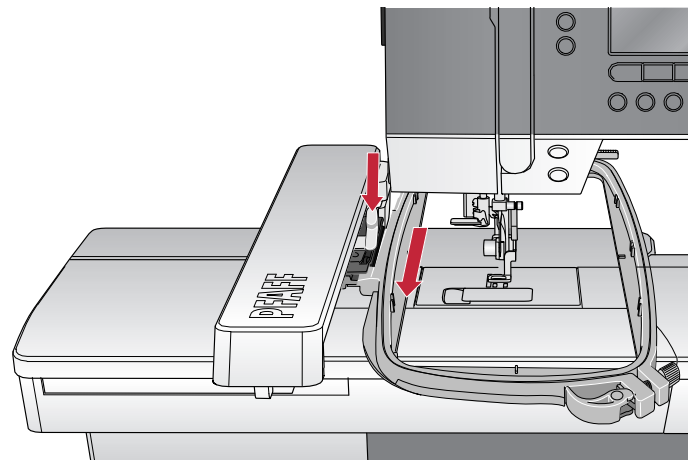
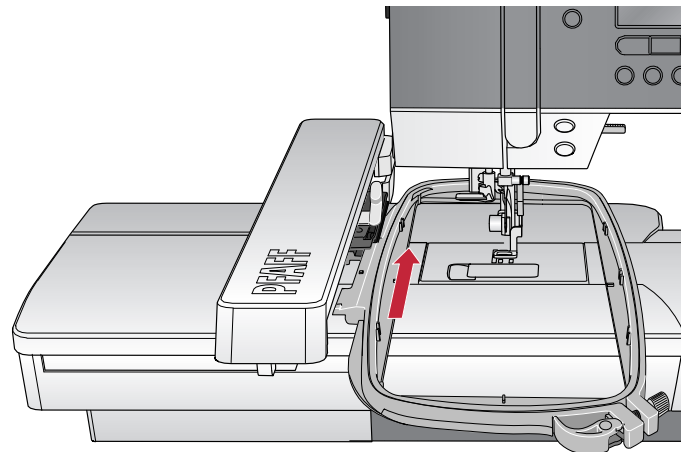
Uwaga: Podczas haftowania następných projektów na tym samym materiale, otwórz dźwignię szybkiego otwierania, przesun tamborek do nowej pozycji i zamknij dźwignię. W przypadku zmiany rodzaju materiału, konieczna może być zmiana nacisku za pomocą śruby mocującej. Nie siłuj się z dźwignią szybkiego zwalniania.



Zakładanie i zdejmowanie tamborka

Wsuń tamborek na ramię haftujące z przodu do tyłu aż zatrzaśnie się na miejscu.

W celu zdjęcia tamborka z ramienia do wyszywania, naciśnij szary przycisk na górze zaczepu i przesuń tamborek do siebie.

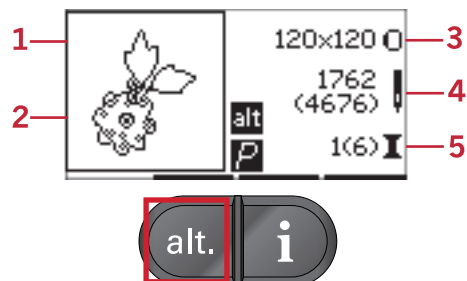


6 Haftowanie

W trybie haftowania można dostosowywać i wyszywać projekty. Wejście do trybu haftowania maszyny wymaga założenia modułu do haftowania. Po załadowaniu projektu dostępne są dwa widoki: wyszywania i edycji.

Widok wyszywania haftu 1

1. Pole haftu
2. Załadowany projekt
3. Wielkość tamborka
4. Liczba pozostałych przesyć bloku koloru (całkowita liczba pozostałych przesyć)
5. Bieżący kolor (całkowita liczba kolorów)



Widok wyszywania haftu 2

Przycisk alt przełącza do widoku 2.

1. Pokaż pozycję
2. Fastryga
3. Haftowanie jednokolorowe



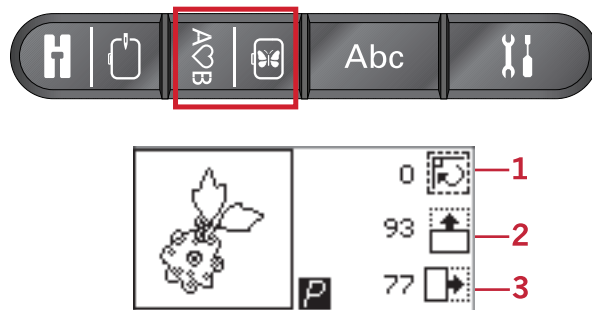
Widok edycji haftów

W celu modyfikacji haftu naciśnij przycisk edycji.

1. Obróć projekt
2. Wysokość projektu
3. Szerokość projektu

Uwaga: Wartości, które zostały zmodyfikowane zostaną podświetlone. Widok wyszywania zostanie wyświetlony automatycznie po rozpoczęciu wyszywania projektu.

Aby powrócić do widoku wyszywania naciśnij przycisk wyszywania.



Informacje o projekcie

Naciśnij przycisk info, aby wyświetlić informacje o załadowanym projekcie.

Uwaga: Maszyna zatrzyma się, jeżeli naciśnij przycisk info w czasie szycia.

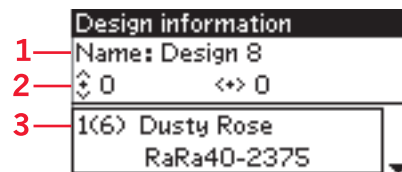


Nazwa/numer projektu

Wyświetla nazwę i numer bieżącego projektu.

Ustawienie projektu

Pokazuje, o ile milimetrów został przesunięty projekt od centralnego położenia tamborka.



1. Nazwa/numer projektu
2. Ustawienie projektu
3. Lista kolorów

Lista kolorów

Wszystkie kolory w załadowanym projekcie są wyświetlane w kolejności ich haftowania. Każdy kolor jest oznaczony kolejnym numerem, nazwą i rodzajem nici. Kolory na liście można przeglądać za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół.

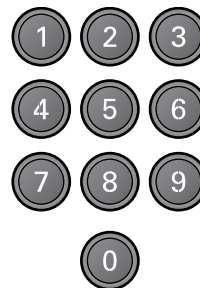
Wyszywanie haftów

Ładowanie projektu

Maszyna ma 15 wbudowanych projektów haftów oraz 86 dodatkowych dołączonych na pamięci USB z haftami. Wszystkie projekty można przejrzeć w broszurze z kolekcją haftów **creative™ 1.5** dostępnej w postaci pliku PDF na pamięci USB z haftami.

Ładowanie projektów wbudowanych

Mając podłączony moduł haftowania wprowadź numer projektu za pomocą przycisków wprowadzania bezpośredniego. Projekt zostanie załadowany do pola haftu w trybie wyszywania.

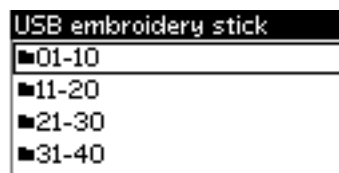


Ładowanie projektów z pamięci USB

1. W celu załadowania projektu z pamięci USB podłącz go do portu USB po prawej stronie maszyny z założonym modułem do haftowania i naciśnij przycisk ładowania. Maszyna może ładować pliki haftów w formacie .vp3.
2. Za pomocą przycisków strzałek wybierz folder and naciśnij OK, aby go otworzyć. Powrót do poprzedniego foldera wykonuje się wybierając pierwszą linię i klikając OK.
3. Wybierz projekt, który chcesz załadować i naciśnij OK. Projekt zostanie załadowany do pola haftu w trybie wyszywania.

Uwaga: Jeżeli w polu haftu jest już załadowany projekt, nowy ładowany automatycznie projekt zastąpi go.

Zapisując projekty na pamięci USB za pomocą komputera należy unikać tworzenia wielu poziomów podfolderów, bo może to doprowadzić do powstania zbyt długiej ścieżki dostępu. Nazwa pliku także powinna być krótka.



Ładowanie haftowanych czcionek

Maszyna jest wyposażona w dwie wbudowane czcionki: curlz i graphite w trzech różnych rozmiarach. Za pomocą klawiatury numerycznej podaj numer czcionki z broszury haftów **creative™ 1.5** (curlz: 200, 201, 202 lub graphite: 300, 301, 302). Czcionka zostanie załadowana do edytora tekstu dla haftu.

Ładowanie czcionek z pamięci USB

Własne czcionki haftowane można tworzyć za pomocą oprogramowania wstępnego do haftowania. Patrz [strona 26](#).

1. Naciśnij przycisk ładowania mając podłączona pamięć USB do maszyny. Maszyna może ładować pliki czcionek w formacie .vf3.
2. Wybierz czcionkę, którą chcesz załadować i naciśnij OK. Czcionka zostanie załadowana do edytora tekstu dla haftu.



Uwaga: Pliki czcionek są oznaczone tym symbolem.

Edytor tekstowy haftu

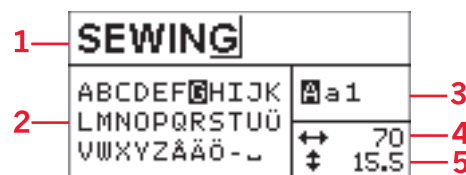
Po załadowaniu czcionki na wyświetlaczu pojawi się automatycznie alfabet. Edytor tekstu działa podobnie jak tryb sekwencji, patrz [strona 47](#).

1. Stwórz własny tekst wybierając kolejne litery za pomocą przycisków strzałek.
2. Potwierdź wybór za pomocą OK.
3. Zestaw znaków można zmienić za pomocą przycisków + i - w drugim rzędzie.
4. Jeżeli chcesz wyszyć tekst, naciśnij przycisk wyszywania, aby przenieść tekst do trybu wyszywania. Pole będzie teraz wyglądało jak załadowany tekst.
5. Naciśnij przycisk edycji haftu, aby obrócić projekt lub zmienić długość i wysokość tekstu za pomocą odpowiednich przycisków + i -.

Uwaga: Przycisk tryb alfabety, sekwencji, aby wejść ponownie do trybu edytora tekstu. Zmiany dokonane w trybie wyszywania są kasowane w przypadku powrotu do edytora tekstu. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia powrotu do trybu wyszywania haftu. Wybierz Yes/Tak, aby powrócić do trybu wyszywania. Wszystkie wprowadzone zmiany zostaną zachowane. Wybierz No/Nie, aby przejść do edytora tekstu. Wszystkie zmiany z trybu wyszywania zostaną skasowane. Za pomocą przycisków strzałek wybierz Yes (Tak) albo No (Nie) i naciśnij OK.

Widok edytora tekstowego haftu

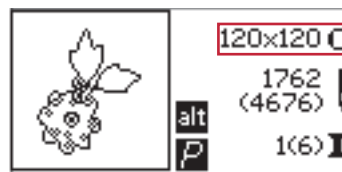
1. Pole tekstowe
2. Alfabet
3. Zestaw znaków (wielkie/małe litery, znaki normalne/specjalne, symbole)
4. Informacja o długości tekstu
5. Informacja o wysokości tekstu



Wielkości tamborków

Za pomocą przycisków + i - obok symbolu rozmiaru tamborka przejrzyj listę dostępnych tamborków, w tym także tych oferowanych przez autoryzowanego sprzedawcę PFAFF®. W zależności od rozmiaru projektu, niektórych tamborków nie będzie można wybrać, a maszyna wyemituje dźwięk ostrzegawczy.

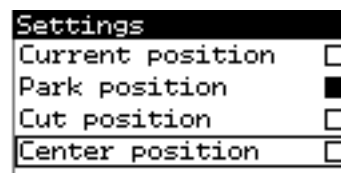
Uwaga: Jeżeli spróbujesz rozpocząć haftowanie, ale wybrany tamborek nie będzie odpowiadał tamborkowi założonemu w maszynie, pojawi się odpowiedni komunikat. Konieczne będzie założenie prawidłowego tamborka lub zmiana wybranego tamborka na liście.



Widok wyszywania 1

Położenie tamborka

Otwórz menu ustawień, aby wybrać jedną z pozycji tamborka.



Bieżące położenie

Gdy chcesz powrócić do bieżącego ściegu i kontynuować haftowanie od miejsca zatrzymania, wybierz opcję bieżącej pozycji. Można także nacisnąć raz przycisk Start/Stop, aby wrócić do bieżącej pozycji i wznowić haftowanie.

Pozycja parkowania

Po zakończeniu haftowania zdejmij tamborek i wybierz opcję Pozycja parkowania.



Tamborek musi być zdjęty, inaczej grozi to jego uszkodzeniem.

Pozycja obcinania

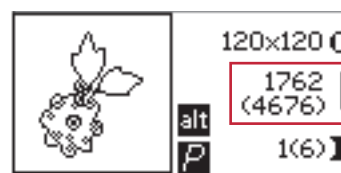
Pozycja obcinania przysuwa tamborek do użytkownika, aby ułatwić obcinanie materiału podczas haftowania aplikacji.

Położenie centralne

Opcja położenia centralnego pozwala na przesunięcie igły do środka tamborka.

Pozostała liczba przeszyc w bloku koloru

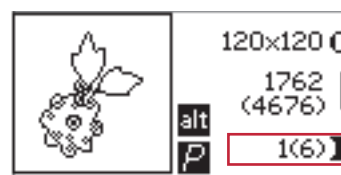
Dwie wartości widoczne na środku po prawej stronie wyświetlacza pokazują liczbę przeszyc pozostałych w bieżącym bloku koloru i w całym projekcie (w nawiasie). Przyciski + i - umożliwiają przemieszczanie się po kolejnych przeszyciach projektu. Przejdź kilka przeszyc do tyłu, jeżeli złamie się igła, zerwie lub skończy się nić.



Widok wyszywania 1

Bieżący kolor

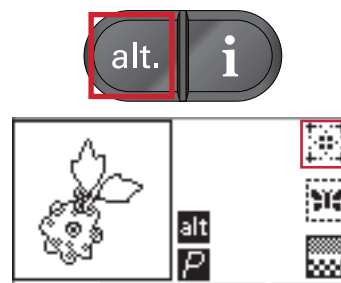
Wartości widoczne w dolnym prawym rogu informują o bieżącym bloku koloru i całkowitej liczbie bloków koloru (w nawiasie). Przyciski + i - umożliwiają przechodzenie do kolejnych bloków koloru.



Widok wyszywania 1

Pokaż pozycję

Pokazywanie pozycji umożliwia sprawdzenie obszaru projektu. Przycisk + w pierwszym rzędzie powoduje przesunięcie igły do górnego lewego rogu obszaru, w którym zostanie wyszyty haft. Każde kolejne naciśnięcie + powoduje przejście do kolejnego rogu projektu. Piąte naciśnięcie przesuwa tamborek tak, aby igła znalazła się w środku projektu. Szóste naciśnięcie przesuwa tamborek do pozycji wyjściowej. Przycisk - wybiera kolejne punkty w odwrotnej kolejności. Tamborek przesunie się do pozycji środkowej, a potem do kolejnych rogów projektu.



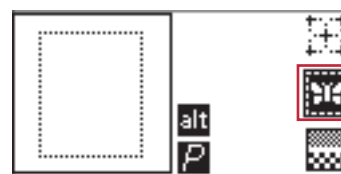
Widok wyszywania 2

Fastrygowanie

Przyciski - i + w drugim rzędzie tworzą fastrygę dookoła obszaru projektu.

Fastryga umożliwia przymocowanie usztywnienia, które przydaje się przede wszystkim przy materiałach, których nie można mocować w tamborku. Fastryga zapewnia także wzmocnienie dla rozciągliwych materiałów. Oznacza także obszar, w którym zostanie umieszczony projekt na materiale.

Uwaga: Podczas fastrygowania obszar projektu zostanie oznaczony przerywaną linią.

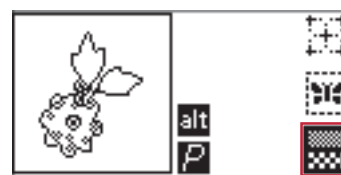


Widok wyszywania 2

Jednokolorowy

Haftowanie jednokolorowe aktywuje się za pomocą przycisków + i - w trzecim rzędzie. Maszyna nie będzie zatrzymywała się na zmiany bloków koloru. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tryb jednokolorowy.

Uwaga: W trybie jednokolorowym obszar projektu jest oznaczony czarną ramką.



Widok wyszywania 2

Kontrola szybkości

Maksymalną szybkość haftowania można ustawiać za pomocą ustawiania dźwigni sterującej w górę lub w dół. Działa podobnie, jak w trybie szycia, patrz [strona 31](#).

Napężenie nici

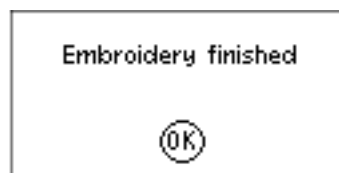
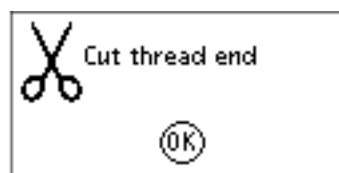
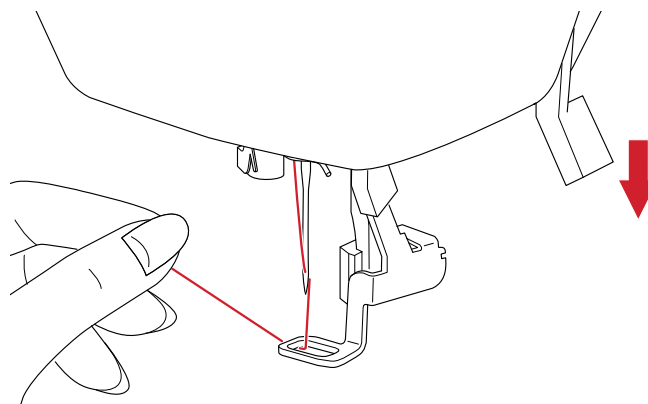
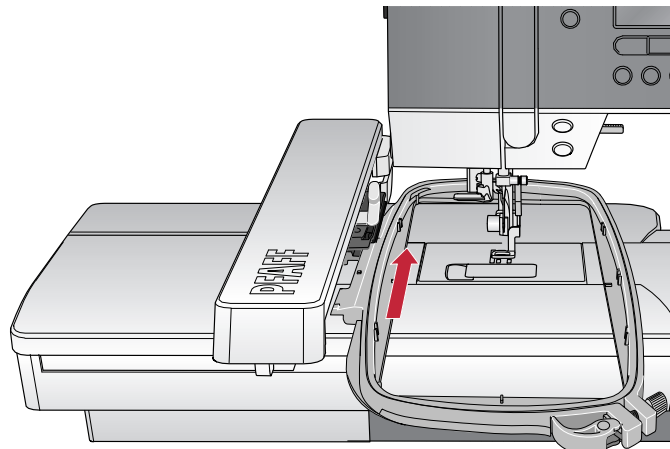
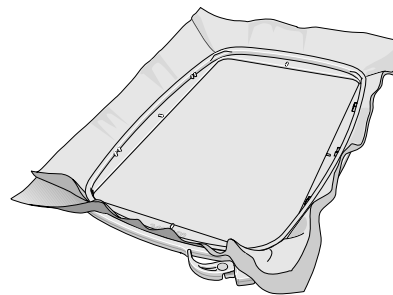
Funkcja kontroli napężenia nici może być przydatna podczas haftowania na materiale specjalnym lub za pomocą specjalnej nici. Napężenie nici można zmieniać w menu ustawień, patrz [strona 32](#).

Rozpoczynanie haftowania

1. Zapewnij wystarczającą wolną przestrzeń, aby umożliwić ruch ramienia do haftowania i tamborka.
2. Wyłącz maszynę i nasuń moduł od haftowania na wolne ramię maszyny, aż do uzyskania pewnego połączenia z gniazdem. Włącz maszynę. Automatycznie uruchomi się w trybie haftowania. Pojawi się komunikat żądający usunięcia tamborka w celu wykonania pozycjonowania. Kliknij OK. Maszyna zacznie kalibrację, a ramię do haftowania przesunie się w pozycję gotowości.
3. Wyłącz System IDT™ i załóż stopkę do haftowania. Załóż szpulkę bębena z lekką nicią.
4. Wybierz numer projektu z maszyny za pomocą klawiatury lub wybierz projekt z pamięci USB (upewnij się, że pamięć USB jest podłączona do maszyny) i naciśnij OK, aby załadować projekt.
5. Projekt zostanie umieszczony na środku tamborka.
6. Załóż kawałek materiału z usztywnieniem w tamborku i wsuń tamborek na ramię do wyszywania.
7. Załóż pierwszą nić w maszynie zgodnie z listą bloków kolorów.
8. Opuść stopkę. Przytrzymaj górną nić i naciśnij przycisk Start/Stop lub naciśnij rozrusznik. Maszyna rozpocznie haftowanie i zatrzyma się automatycznie po kilku przeszyciach. Pojawi się komunikat z prośbą o odcięcie końca nici. Odetnij nić i naciśnij OK. Kontynuuj haftowanie za pomocą przycisku Start/Stop lub rozrusznika.

Uwaga: Domyślnie aktywne jest Automatycznie zatrzymanie do odcięcia. Funkcję tę można wyłączyć w menu ustawień. Wyłączenie tej opcji jest przydatne, jeżeli podczas haftowania używasz rozrusznika.

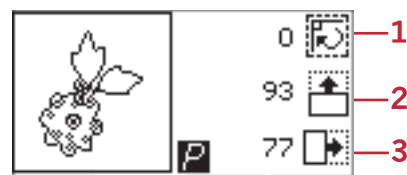
9. Po zakończeniu pierwszego koloru maszyna zatrzyma się. Na ekranie pojawi się komunikat z prośbą o zmianę koloru nici. Załóż nić o kolejnym kolorze i naciśnij OK. Kontynuuj haftowanie za pomocą przycisku Start/Stop lub rozrusznika. Na końcu każdego koloru jest zawiązywany, a obie nici są odcinane.
10. Po zakończeniu haftu maszyna odetnie obie nici i zatrzyma się. Komunikat poinformuje o zakończeniu haftowania. Kliknij OK. Unieś stopkę, aby ułatwić wyjęcie tamborka.



Edycja haftów

W celu modyfikacji haftu naciśnij przycisk edycji. Naciśnięcie przycisku wyszywania spowoduje przełączenie maszyny do trybu wyszywania haftu.

Uwaga: Naciśnięcie przycisku Start/Stop lub rozrusznika spowoduje automatyczne przejście maszyny do trybu wyszywania i rozpoczęcie wyszywania.



1. Obrót
2. Wysokość projektu
3. Szerokość projektu

Obrót

Projekt można obracać dookoła punktu centralnego. Obracanie wykonuje się za pomocą przycisków + i - na prawo od ikony obrotu. Każde naciśnięcie przycisku + powoduje obrócenie obiektu o 90 stopni w prawo. Przycisk - obraca projekt w lewo. Na lewo od ikony obracania widać, o ile stopni obrócony został projekt od położenia startowego.

Uwaga: Niektóre projekty są zbyt duże, aby obrócić je o 90 stopni. Każde naciśnięcie przycisku obracania spowoduje wtedy obrócenie obiektu o 180 stopni. Ikona P będzie obracała się zgodnie z tym ustawieniem wskazująca bieżącą orientację projektu w obszarze haftu.

Wysokość projektu

Wysokość projektu można zwiększyć i zmniejszyć o maksymalnie 20%. Użyj przycisków + i - na prawo od ikony wysokości projektu. Każde naciśnięcie skaluje projekt o 5%.

Szerokość projektu

Szerokość projektu można zwiększyć i zmniejszyć o maksymalnie 20%. Użyj przycisków + i -. Szerokość projektu jest zmieniana o 5% po każdym naciśnięciu przycisku.

Przesuwanie

Projekt można przesuwać w obszarze haftu za pomocą przycisków pokrętła. W widoku informacji o projekcie można sprawdzić, jak daleko został przesunięty projekt od położenia początkowego. Naciśnij OK, aby wyśrodkować projekt w tamborku.



Odbicie lustrzane

Przyciski odbicia lustrzanego umożliwiają uzyskanie wybranego odbicia lustrzanego. Po naciśnięciu przycisku pojawi się odpowiednia ikona.

Uwaga: Ikona P będzie odzwierciedlała zastosowany rodzaj odbicia.



Typowe komunikaty podczas haftowania

Embroidery Unit Calibration (Kalibracja modułu do haftowania)

Po założeniu modułu haftowania pojawi się komunikat proszący o zdjęcie tamborka i przygotowanie miejsca wokół maszyny w celu wykalibrowania ramienia haftującego. Naciśnij OK. Maszyna zacznie kalibrację, a ramię do haftowania przesunie się w pozycję gotowości.

Uwaga: Zdjęcie tamborka jest bardzo ważne, ponieważ tamborek lub ramię haftujące może zostać uszkodzone w czasie kalibracji.



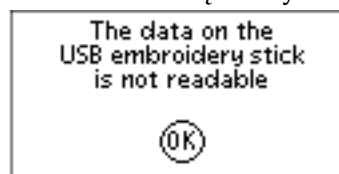
Connect an USB Embroidery Stick (Podłącz pamięć USB z haftami)

Ten komunikat pojawia się w trybie haftowania, jeżeli naciśniesz przycisk ładowania bez podłączonej pamięci USB. Podłącz pamięć USB i naciśnij OK, aby załadować projekt.



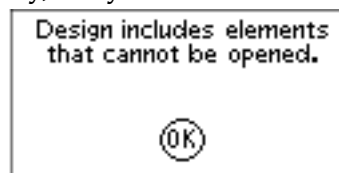
The data on the USB embroidery stick is not readable (Dane na pamięci USB z haftami są nieczytelne)

Ten komunikat pojawia się, gdy maszyna nie może uzyskać dostępu do informacji zapisanych na pamięci USB z haftami. Przyczyną może być nieprawidłowy format plików zapisanych na pamięci USB. Inne możliwe przyczyny to uszkodzenie pamięci USB lub niezgodność z maszyną do szycia.



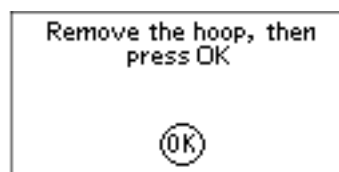
Design includes elements that cannot be opened (Projekt zawiera elementy, których nie można otworzyć)

Niektóre projekty mogą składać się z wielu innych projektów lub zawierać inne elementy, których nie można otworzyć. Użyj dołączonego do maszyny oprogramowania wstępnego do zapisania projektu jako połączenia kilku projektów.



Remove the hoop (Zdejmij tamborek)

Ten komunikat pojawia się po wybraniu funkcji, która wymaga odsunięcia modułu haftowania poza zakres dostępny przy założonym tamborku. Aby uwolnić ramię haftujące, zdejmij tamborek i naciśnij OK.



Stop Command in Design (Komenda stop w projekcie)

Ten komunikat pojawia się, gdy w projekcie wystąpi polecenie zatrzymania. Maszyna zatrzyma się. Naciśnij OK, aby zatwierdzić i kontynuować haftowanie.




7 Konservacja

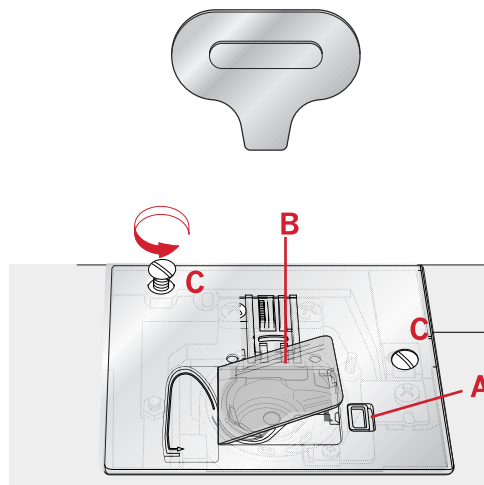
Czyszczenie maszyny

Aby utrzymać maszynę w dobrej kondycji należy ją często czyścić. Maszyna nie wymaga oliwienia. Przetrzyj zewnętrzne powierzchnie maszyny miękką szmatką, aby usunąć kurz i fragmenty materiałów. Ekran należy przecierać czystą, miękką i wilgotną ściereczką.

Czyszczenie okolic bębena

 *Opuść ząbki transportera i wyłącz maszynę.*

Zdejmij stopkę. Pchnij w prawo przycisk zwalniania pokrywy bębena (A) i zdejmij pokrywę (B) i wyjmij bębenek. Za pomocą śrubokręta wykręć dwie śruby (C) płytki ścięgowej. Unieś płytkę ścięgową. Oczyszcz ząbki transportera i obszar bębena za pomocą pędzla dołączonego do akcesoriów.



Czyszczenie pod bębniem

Oczyść obszar pod obudową bębna po wyszczeniu kilku projektów i zawsze, gdy zauważysz skrawki materiału w okolicy bębna. Wyjmij bębenek. Oczyść okolicę za pomocą pędzelka lub suchej szmatki.

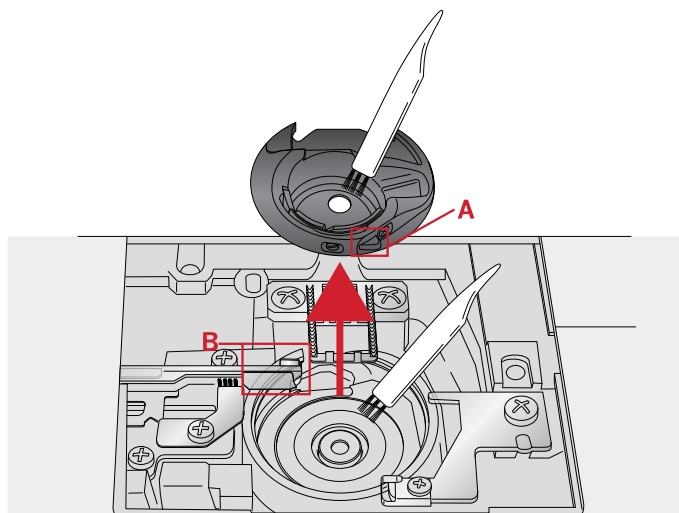


Okolicę noża obcinacza (B) należy czyścić ostrożnie.

Założ obudowę bębna, tak aby wierzchołek (A) znalazł się w hamulcu (C).

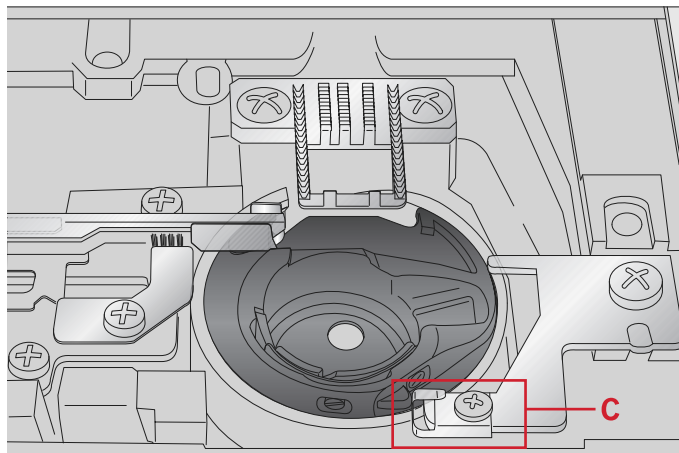
Uwaga: Nie dmuchaj w okolicę obudowy bębna. Pył i skrawki zostaną wdmuchnięte do wnętrza maszyny.

Uwaga: Przy korzystaniu z opcjonalnej igły do wycinania haftów PFAFF® konieczne jest czyszczenie obszaru bębna po wyszczeniu każdego projektu.



A. Wierzchołek uchwyty bębna

B. Nóż

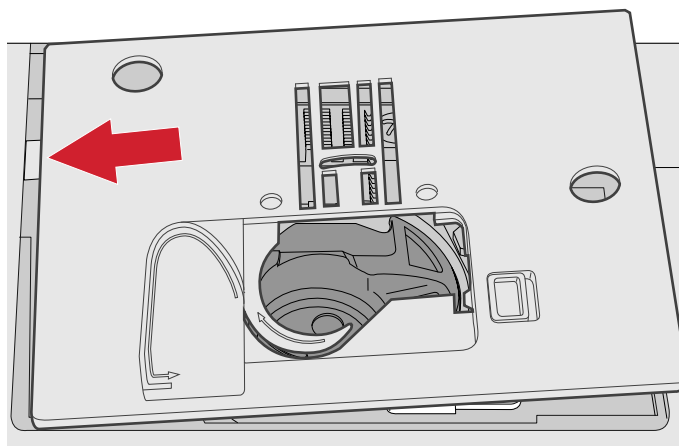


C. Hamulec

Wymiana płytki ścięgowej

Mając opuszczone ząbki transportera załóż płytkę sieciową i dokręć ją dwiema śrubami.

Założ ponownie pokrywę bębna.



Rozwiązywanie problemów

W części poświęconej rozwiązywaniu problemów znajdują się rozwiązania problemów, na które można natrafić podczas eksploatacji maszyny. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanego sprzedawcy PFAFF®, który z pewnością będzie w stanie udzielić pomocy.

Problemy ogólne

Alarm bębena nie działa	Oczyść bębenek z i korzystaj tylko z bębneków zatwierdzonych dla tego modelu maszyny.
Obcinacz nie przecina nici	Zdejmij płytkę ścięgową i wyczyść skrawki materiału z okolic bębena.
Materiał nie przesuwa się	Sprawdź, czy ząbki transportera nie zostały opuszczone.
Nieprawidłowy ścieg, nieregularny lub zbyt wąski	Wyłącz zabezpieczenie dla igły podwójnej lub bezpiecznej szerokości ściegu w menu ustawień.
Igła łamie się	Założ prawidłowo igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23 . Użyj odpowiedniej nici dla danego rodzaju materiału.
Maszyna nie szyje	Sprawdź, czy wszystkie wtyczki są prawidłowo podłączone do maszyny i gniazdka sieciowego. Sprawdź, czy przewód rozrusznika jest podłączony prawidłowo do przedniego gniazda na spodzie, po prawej stronie maszyny. Przesuń dźwignię nawijania do pozycji szycia.
Przyciski szycia i haftu oraz przyciski funkcyjne maszyny nie reagują na dotyk	Gniazda i przyciski funkcyjne maszyny mogą być wrażliwe na elektryczność statyczną. Jeżeli przyciski nie reagują na dotyk, wyłącz i włącz ponownie maszynę. Jeżeli problem pozostanie, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą PFAFF®.

Maszyna pomija przeszycia

Czy igła została włożona prawidłowo?	Założ prawidłowo igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23 .
Czy nie została założona nieprawidłowa igła?	Używaj igieł systemu 130/705 H.
Czy igła jest wygięta lub tępa?	Założ nową igłę.
Czy nić została założona prawidłowo?	Sprawdź, jak została założona nić.
Czy korzystasz z odpowiedniej stopki?	Założ właściwą stopkę.
Czy igła nie jest za mała do wybranej nici?	Sprawdź, czy igła została prawidłowo dobrana do nici i materiału.

Zrywa się nić górna

Czy igła została włożona prawidłowo?	Założ prawidłowo igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23 .
Czy nie została założona nieprawidłowa igła?	Używaj igieł systemu 130/705 H.
Czy igła jest wygięta lub tępa?	Założ nową igłę.
Czy nić została założona prawidłowo?	Sprawdź, jak została założona nić.
Czy igła nie jest za mała do wybranej nici?	Zmień igła na odpowiednią dla wybranej nici.

Czy korzystasz z kiepskiej jakości nici ze zgrubieniami lub nici, która wyschła?	Wymień nić na nową o wysokiej jakości od autoryzowanego sprzedawcy PFAFF®.
Czy korzystasz z odpowiedniego krążka na szpulkę?	Założ krążek na szpulkę o właściwej wielkości dla danej szpulki.
Czy wykorzystany zostało odpowiednie ustawienie trzpienia na szpulkę?	Skorzystaj z innego ustawienia trzpienia (poziomego lub pionowego).
Czy otwór płytki ścięgowej jest uszkodzony?	Wymień płytkę ścięgową.

Pęka nić bębena

Czy bębenek został włożony prawidłowo?	Sprawdź nić dolną.
Czy otwór płytki ścięgowej jest uszkodzony?	Wymień płytkę ścięgową.
Czy obszar bębena jest czysty?	Oczyść bębenek z i korzystaj tylko z bębneków zatwierdzonych dla tego modelu maszyny.
Czy szpulka bębena została prawidłowo nawinięta?	Nawiń nową szpulkę.

Ścieg ma nierówne przeszycia

Czy naprężenie nici jest prawidłowe?	Sprawdź naprężenie nici i sposób jej założenia.
Czy nić nie jest zbyt gruba lub ze zgrubieniami?	Zmień nić.
Czy szpulka bębena została równo nawinięta?	Sprawdź nawinięcie szpulki.
Czy korzystasz z odpowiedniej igły?	Założ właściwą igłę zgodnie z opisem, patrz strona 23 .

Maszyna nie przesuwa materiału lub przesuwa nierówno

Czy nić została założona prawidłowo?	Sprawdź, jak została założona nić.
Czy w ząbkach transportera zebrały się ścinki?	Zdejmij płytkę ścięgową i oczyść ząbki transportera za pomocą szczotki.
Czy ząbki transportera są podniesione?	Unieś ząbki transportera.

Nie można wyszyć dziurki

Maszyna emituje dźwięk alarmowy podczas korzystania ze stopki 5 do szycia dziurek w jednym kroku.	Upewnij się, że pojemnik na akcesoria jest podłączony do maszyny i dźwignia dziurki jest opuszczona do końca. Ostrożnie opuść stopkę.
---	---

Projekt haftu jest zniekształcony

Czy materiał został prawidłowo założony do tamborka?	Materiał musi być mocno założony w tamborku.
Czy wewnętrzny pierścień tamborka został całkowicie włożony do zewnętrznego pierścienia?	Założ materiał tak, aby wewnętrzny i zewnętrzny pierścień zostały dokładnie dopasowane.

Projekt haftu jest pomarszczony

Czy materiał został wystarczająco usztywniony?	Zapewnij odpowiednią stabilizację dla stosowanej techniki szycia i rodzaju materiału.
--	---

Maszyna nie haftuje

Czy moduł do haftowania został założony?	Moduł haftujący powinien zostać prawidłowo zamontowany w gnieździe.
Czy założony został zły tamborek?	Założ odpowiedni tamborek.

Maszyna powinna być regularnie serwisowana przez lokalnego autoryzowanego sprzedawcę PFAFF® !

Jeżeli po przejściu wszystkich informacji o rozwiązywaniu problemów nadal masz problemy, zabierz maszynę do sprzedawcy. W przypadku wystąpienia konkretnego problemu pomocne jest samodzielne wykonanie próbnego szycia na skrawku własnego materiału i przyniesienie go do sprzedawcy. Próbką szycia zwykle dostarczy więcej informacji niż opis słowny.

Nieoryginalne części i akcesoria

Gwarancja maszyny nie obejmuje uszkodzeń i nieprawidłowości spowodowanych użyciem nieoryginalnych akcesoriów i części.

Dane techniczne

Maszyna do szycia

Napięcie zasilania	100–240V ~ 50–60Hz
Moc nominalna	55 W
Oświetlenie	LED
Szybkość szycia	Maksymalnie 800 obr./min.
Wymiary maszyny:	
Długość (mm)	480
Szerokość (mm)	193
Wysokość (mm)	300
Waga netto (kg)	13

Rozrusznik

Model	C-9000
Napięcie zasilania	Prąd stały, napięcie 15V, maksymalnie 3mA

- Dane techniczne oraz treść niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Indeks

A

Akcesoria	8
Aktualizacja maszyny	26
Alarm dźwiękowy	33
automatycznie zatrzymanie do odcięcia	33
Automatycznie zatrzymanie do odcięcia	60

B

Bezpieczna szerokość ściegu	33
Bieżące położenie.....	34, 58
Bieżący kolor	58
Blok	14

C

Cerowanie	42
Connect an USB Embroidery Stick (Podłącz pamięć USB z haftami)	62
Cyrylica	14
Czcionki	14
Części na górze	7
Części z tyłu	7
Czyszczenie maszyny	64
Czyszczenie okolic bębena	64
Czyszczenie pod bębniem	65

D

Design includes elements that cannot be opened (Projekt zawiera elementy, których nie można otworzyć)	62
długości i gęstości ściegu	30
Długość/gęstość ściegu	36
Dodatkowy trzpień na szpulki	18
Dopasowanie tekstu i ściegów	47
Dostosowanie ściegu	36
Dziurka ręczna	40
Dziurka z kordonkiem	41
Dźwignia kontroli szybkości	31

E

Edycja haftów	61
Edytor tekstowy haftu	57
Elastyczny ścieg kryty	44
Elementy zestawu do haftowania	8
Embroidery Unit Calibration (Kalibracja modułu do haftowania)	62

F

fastryge	59
fastrygowania	29
Fastrygowanie	59

I

IDT™	21–22, 35
Igła podwójna	32
Igły	22
Informacje o projekcie	55
Instrukcja aktualizacji	27

J

Jednokolorowy	59
Język	33

K

Kolekcja haftów	50
Konserwacja	64
Kontrast	33
Kontrola szybkości	59
Korzystanie z alfabetu	46

L

Lista kolorów	55
Lustrzane odbicie całości	30

Ł

Ładowanie czcionek z pamięci USB	56
Ładowanie haftowanych czcionek	56
Ładowanie projektów wbudowanych	55
Ładowanie projektów z pamięci USB	56
Ładowanie projektu	55
Ładowanie sekwencji	48
Ładowanie ściegu osobistego	38

M

Maszyna nie haftuje	68
Maszyna nie przesuwająca materiału lub przesuwająca nierówno	67
Maszyna pomija przeszycia	66
Maszyna potrzebuje przerwy	45
menu ustawień	29

Menu ustawień.....	32
Mocowanie maszyny do powierzchni roboczej	16

N

Nacisk stopki.....	24
Nadpisanie ściegu osobistego	37
Naprężenie nici.....	32, 37, 59
Nawijanie przez igłę	21
Nawijanie szpulki bębena.....	20
Nawijanie w pozycji poziomej	20
Nawlekacz igły	19
Nazwa/numer projektu	55
Nie można wyszyć dziurki	67

O

Obcinacz nici	17
Obrót	61
Obszywanie dziurek	38
Obszywanie grubych materiałów	42
Odbicie lustrzane	37, 62
Opis modułu do haftowania	49
Opis ściegów	11
Opis tamborka do haftowania	49
Oprogramowanie Complimentary Embroidery Intro (PC).....	26
Opuszczanie ząbków transportera	24
Oświetlenie LED	16

P

Pakowanie po szyciu.....	16
pamięci USB z haftami	49
Pamięć USB z haftami	25
Pęka nić bębena	67
Pikowanie odręczne	42
Podłączanie i odłączanie z portu USB.....	25
Podłączanie modułu do haftowania	50
Podłączenie przewodu zasilającego i rozrusznika	15
Podnoszenie stopki	24
Pojemnik na akcesoria	7
Pokaż pozycję.....	59
Położenie centralne	34, 58
Położenie tamborka	34, 58
Port USB	25
Pozostała liczba przesyć w bloku koloru	58
Pozycja obcinania.....	34, 58
Pozycja parkowania	34, 58
Pozycja pionowa.....	17
Pozycja pozioma	17
Problemy ogólne.....	66
Projekt haftu jest pomarszczony.....	67
Projekt haftu jest zniekształcony	67
Przegląd elementów maszyny	6
Przesuwanie	61
Przód	6

Przycisk Alt.....	31
Przycisk i wskaźnik obcinacza nici	28
Przycisk i wskaźnik Wstecz	29
Przycisk i wskaźnik zatrzymania igły w położeniu górnym/dolnym	28
Przycisk Info.....	31
Przycisk ładowanie	30
Przycisk odbicia lustrzanego typu lewo-prawo	30
Przycisk odciążenia.....	28
Przycisk OK	31
Przycisk Start/Stop	29
Przycisk trybu edycji sekwencji/haftów	29
Przycisk trybu szycia/haftowania.....	29
Przycisk usuwania	30
Przycisk zapisywania ściegu lub sekwencji osobistej ...	30
Przyciski i wskaźniki.....	28
Przyciski kursora	30
Przyciski pokrętła	31
Przyciski wyboru bezpośredniego.....	30
Przygotowanie do haftowania	49
Przyszywanie guzika	41
Przyszywanie zamków.....	45

R

Remove the hoop (Zdejmij tamborek).....	62
Rozpakowanie	15
Rozpoczynanie haftowania.....	60
Rozwiązywanie problemów	66

S

Sekwencje.....	46
Sprawdź nić górną	45
Stop Command in Design (Komenda stop w projekcie).....	63
Stopka 5 do wyszywania dziurek w jednym kroku.....	39
Stopki	9
system IDT™.....	22
System IDT™	42, 60
szerokości i położenia ściegu	29
Szerokość projektu	61

Ś

Ścieg kryty	44
Ścieg ma nierówne przesyć.....	67
Ścieg osobisty	37
Ściegi artystyczne.....	13
Ściegi dekoracyjne.....	13
Ściegi do pikowania	13
Ściegi do stopek opcjonalnych	14
Ściegi satynowe	13
Ściegi użytkowe.....	11
Ściegi zalecane do pikowania odręcznego.....	43

T

Techniki szycia	38	Zdejmowanie modułu do haftowania	51
The data on the USB embroidery stick is not readable (Dane na pamięci USB z haftami są nieczytelne)	62	Zdejmowanie stopki	25
Tryb alfabetu i sekwencji	46	Zmiana igły	23
tryb alfabetu, sekwencji	57	Zrywa się nić górna	66
trybu alfabetu i sekwencji	29	Zygzak w trzech krokach	38
Trzpienie na szpulki	17		
Tworzenie sekwencji	46		
Tworzenie sekwencji napisu	47		
Typowe komunikaty podczas haftowania	62		
Typowe komunikaty podczas szycia	45		

U

Ustawianie szerokości i położenia ściegu	36
Ustawienie projektu	55
Usunięcie ściegu lub litery z sekwencji	47

W

Wersja oprogramowania	33
Widok edycji haftów	54
Widok edytora tekstowego haftu	57
Widok wyszywania haftu 1	54
Widok wyszywania haftu 2	54
Wielkości tamborków	57
Włączanie systemu IDT™	22
Wolne ramię	16
Wybieranie ściegu	35
Wybór zestawu znaków i czcionki	47
Wydłużenie	36
Wyłączenie systemu IDT™	22
Wymiana płytki ściegowej	65
Wymiana stopki	25
Wysokość projektu	61
Wyszywanie haftów	55
Wyszywanie sekwencji	48
Wyświetlacz graficzny	29

Z

zabezpieczenia warstw	43
Zakładanie i zdejmowanie tamborka	53
Zakładanie materiału na tamborek	52
Zakładanie nici	18
Zakładanie nici na igłę podwójną	19
Zakładanie stopki	25
Zakładanie stopki 6 do haftowania i szycia swobodnego	51
Zakładanie szpulki bębenka	21
Zalecenia dotyczące szycia	35
Zapisywanie sekwencji	48
Zarządzanie sekwencjami	48

Za wady maszyny, Producent ,Gwarant i Sprzedawca nie uznaje przyczyn:

- Zrywanie nici,pętelkowanie nici lub głośna praca ponieważ może to być wynikiem błędnej obsługi maszyny lub subiektywne odczucie, zła jakość ,szerokość ściegu ,nie satysfakcjonująca lub nie prawidłowa praca maszyny , która może być spowodowana przez złe ustawienie paramentów maszyny lub nie znajomość obsługi lub brakiem zapoznania się z instrukcja obsługi.
- Złe lub nieprawidłowe ustawienie naprężenie górnej i dolnej nitki ,nieprawidłowa praca chwytacza oraz maszyny spowodowana złym ustawieniem i regulacją maszyny, do której prawidłowej regulacji jest zobowiązany klient, który używa maszynę.
- Nieprawidłowe wyświetlanie haftu ,wzoru i rodzaju ściegów lub innych parametrów na ekranie elektronicznym maszyny lub wyświetlaczu, który może być spowodowany spadkiem napięcia, uszkodzonym bezpiecznikiem ,innymi przypadkami zewnętrznymi.
- Kupującemu przysługuje prawo żądania obniżenia ceny lub wymiany produktu na nowy, wolny od wad, jeżeli:
 - W okresie gwarancji wykonano 2 napraw tej samej, istotnej wady produktu, a produkt nadal wykazuje wadę.
 - Gwarant stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady nie jest możliwe. Wymianie podlega tylko ta część składowa produktu, w której wystąpiła wada.
- Sprzęt zwracany do wymiany musi być kompletny, bez uszkodzeń mechanicznych. Jednocześnie Konsument, który zakupił maszynę ponosi odpowiedzialność z Ustawy z dn.30.05.2014 o prawach konsumenta.

Przed uruchomieniem maszyny konsument musi się zapoznać z instrukcją obsługi. Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny zaleca się wykonanie testu na danym materiale. Nie każdy materiał z uwagi na jego grubość, jakość, rozciągliwość nadaje się do szycia na tej maszynie.

ZALECA SIĘ WYKONYWANIE REGULARNYCH PRZEGLĄDÓW KONSERWACYJNYCH MASZINY PRZYNAJMNIEJ RAZ NA 6 MIESIĘCY W AUTORYZOWANYM SERWISIE.

Jest to nowoczesna maszyna do szycia i haftowania z możliwością aktualizacji oprogramowania. Ponieważ regularnie wypuszczamy aktualizacje oprogramowania, możliwe jest, że wystąpią pewne różnice pomiędzy oprogramowaniem w maszynie, a oprogramowaniem opisanym w Przewodniku użytkownika. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą PFAFF® i zajrzyj na stronę internetową www.pfaff.com w celu uzyskania aktualizacji oprogramowania i Instrukcji obsługi.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyny i zestawu akcesoriów bez uprzedniego powiadomienia, oraz zmian konstrukcji i jej wydajności. Zmiany takie jednak zwykle oznaczają korzyści dla użytkownika i samego urządzenia.

Własność intelektualna

CREATIVE, IDT, PFAFF, oraz hasło PERFECTION STARTS HERE są znakami handlowymi firmy KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Należy pamiętać, że przy utylizacji urządzenia należy oddać je do odpowiedniego recyklingu zgodnie z lokalnymi wymaganiami prawnymi dotyczącymi urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać urządzeń elektrycznych do niesortowanych śmieci. Urządzenie należy oddać do firmy utylizującej urządzenia tego typu. Informacje na temat sposobu utylizacji uzyskasz od lokalnych władz. Podczas wymiany posiadanego urządzenia na nowe sprzedawca może być zobowiązany prawnie do bezpłatnego przyjęcia starego urządzenia.

Wyrzucenie urządzenia elektrycznego na wysypisko śmieci grozi wyciekami groźnych substancji do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, co w konsekwencji może negatywnie wpłynąć na zdrowie i jakość życia.

CE - Authorised Representative
VSM GROUP AB, SVP Worldwide
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



PFAFF
Perfection starts here.™

www.pfaff.com

4710087-82D · Inhouse · © 2015 KSIN Luxembourg II, S.a.r.l. · All rights reserved · Printed in Poland on environmental friendly paper.